

GÖTEBORGS UNIVERSITET
Institutionen för svenska språket

Vad motiverar SFI-deltagare att lära sig svenska?
En kvalitativ studie om vad som motiverar deltagare på SFI att lära sig
svenska som andraspråk.

Alexandra Fransson

Språkvetenskapligt självständigt arbete, SSA136 15 hp
Ämne: Svenska som andraspråk
Termin: HT20
Handledare: Rudolf Rydstedt

Sammandrag

Den här uppsatsen handlar om vad som motiverar vuxna inlärare att lära sig svenska på SFI. Begreppet motivation har visat sig vara både svårdefinierat och abstrakt, men det är trots allt en av de viktigaste komponenterna när det kommer till andraspråksinlärning (Dörnyei 1998:117). Det finns många olika typer av motivation och de framställs ofta stå i kontrast till varandra. Vad denna undersökning har visat är dock att detta kanske inte alltid är fallet, utan att det kan finnas samband mellan olika typer av motivation.

För att kunna individanpassa undervisningen vore det bra att veta vad som motiverar inlärarna. För att ge lärare i svenska för invandrare en bättre bakgrund till vad som motiverar deras elever har jag i denna uppsats undersökt huruvida olika typer av motivation kan bero på olika kulturella bakgrunder. För att ta reda på detta intervjuade jag nio personer från olika länder. Beroende på vad de svarade kategoriserade jag deras motivationstyp som instrumentell eller integrativ. Exempel på instrumentell motivation är att en inlärare lär sig svenska för att kunna hitta ett jobb eller studera vidare. Ett exempel på integrativ motivation är istället att en inlärare vill lära sig målspråket för att kunna identifiera sig med målspråkstalarna (Abrahamsson 2009:207). Dessa motivationstyper framställs ofta, som nämns ovan, stå i kontrast till varandra. Men en av insikterna under arbetet med undersökningen var att integrativ motivation kan vara ett delmål på vägen mot ett instrumentellt mål (se avsnitt 7.2.).

Nyckelord: motivation, SFI, andraspråksinlärning, instrumentell och integrativ motivation, intern och extern motivation, kulturell bakgrund.

Innehållsförteckning

1. Inledning	1
1.1. Motivering.....	1
1.2. Syfte och forskningsfrågor	2
2. Bakgrund.....	2
2.1. Vad innebär ndraspråksinläring?.....	3
2.2. Vad är SFI och hur fungerar det?	3
2.2.1. Studievägar och kurser inom SFI	4
3 Teoretisk ram och tidigare forskning.....	5
3.1. Teoretisk ram	5
3.2. Self-determination Theory (SDT).....	5
3.2.1. Cognitive Evaluation Theory	6
3.3. Motivation	6
3.3.1. Vad är motivation?	7
3.3.2. Språkbegåvning och motivation.....	7
3.3.3. Attityder och motivation.....	8
3.4. Olika typer av motivation	8
3.4.1. Integrativ motivation och instrumentell motivation.....	9
3.4.2. Intern motivation och extern motivation.....	10
3.4.3. Målsättning: hur påverkar lång- och kortsiktiga mål motivationen?....	12
3.5. Sociolingvistiska bakgrundsfaktorer och kulturellt avstånd	12
3.6. World Values Survey.....	13
3.6.1. Traditionella och sekulära värderingar	13
3.6.2. Värderingar om överlevnad och självförverkligande.....	14
3.6.3. Kulturell karta över världens länder	15
4. Metod.....	16
4.1. Intervjuareffekter och priming	17
4.2. Metod vid konstruktionen av intervjufrågorna	18
4.3. Intervjufrågorna	19
4.4. Genomförandet av intervjuerna.....	20
4.5. Etiska överväganden	21

5. Material	22
5.1. Beskrivning av skolan	22
5.2. Översikt över respondenterna	23
5.3. Beskrivning av respondenterna	24
6. Resultat	27
6.1. Vilka anledningar uppger respondenterna till att lära sig svenska?.....	27
6.2. Vad påverkar respondenternas motivation?	31
6.3. Kulturell bakgrund och motivation.....	32
6.4. Integrativ och instrumentell motivation bland respondenterna	34
6.5. Intern och extern motivation bland respondenterna.....	35
6.6. Påverkar målsättning motivationen?.....	36
7. Diskussion.....	37
7.1. Studiens resultat i relation till tidigare forskning om integrativ och instrumentell motivation.....	37
7.2. Studiens resultat i relation till tidigare forskning om intern och extern motivation.....	39
7.3. Studiens resultat i relation till forskning om överlevnadsvärde och självförverkligande.....	39
7.4. Hur påverkars motivationen av sociolingvistiska bakgrundsfaktorer och kulturellt avstånd?.....	41
8. Slutsatser	41
8.1. Förslag till vidare forskning.....	43
9. Litteraturförteckning	44
9.1. Digitala källor	46
10. Bilagor.....	48
10.1. World Values Survey's karta över världens länder	48
10.2. Intervjufrågorna som användes vid intervjuerna	49
10.3. Sammanställning över respondenternas bakgrunder	51
10.4. Vad motiverar respondenterna?	52
10.5. Vad tycker de är viktigt?	52

Tabell- och figurförteckning

Tabell 1: De olika studievägarna och kurserna inom SFI.....	4
Tabell 2: Översikt över respondenternas ursprungsländer baserat på WVS karta	15
Figur 1: WVS's karta över världens länder	16
Tabell 3: Fördelning av respondenternas kurs och studieväg.....	23
Tabell 4: Översikt över respondenternas utbildningsbakgrund	23
Tabell 5: Vad som påverkar respondenternas motivation	31
Tabell 6: Förväntad motivationstyp baserat på ländernas placering på WVS karta ..	34
Tabell 7: Översikt över vilken typ av motivation respondenterna drivs av	34

1. Inledning

Denna uppsats är en kvalitativ studie som undersöker vad som motiverar deltagare på svenska för invandrare (SFI) att lära sig svenska som andraspråk. Undersökningen utgår från nio SFI-deltagares självrapportering om vad de uppger att de motiveras av. Det är därför viktigt att påpeka att dessa resultat inte kan visa på något direkt samband, men de kan, hursomhelst, ge en fingervisning om vad som motiverar SFI-deltagare att lära sig svenska.

Ämnet motivation är särskilt viktigt vid språkinlärning och därmed finns det redan en hel del studier om motivation hos just andraspråksinlärare. Denna uppsats har dock en annorlunda infallsvinkel, då jag i mitt urval av respondenter noggrant valde ut personer med olika kulturella bakgrunder. Denna idé uppstod när jag, i förstadiet av denna undersökning, läste Onkamos (2012) uppsats om hur SFI-bonusen påverkade SFI-deltagarnas motivation till att lära sig svenska. Hon (Onkamo 2012:34) skriver nämligen att det hade varit intressant att jämföra ”kursdeltagare med olika bakgrunder och deras uppfattningar om motivation”.

För att avgränsa begreppet *bakgrund* valde jag att fokusera på deltagarnas kulturella bakgrund utifrån World Values Survery's karta över världens länder (se figur 1). När jag sedan skulle välja ut mina respondenter valde jag därför noggrant ut personer från olika länder med olika kulturer. Därefter intervjuade jag dem om ämnen så som attityd, motivation, mål och framtidsplaner för att ta reda på mer om deras motivation till att lära sig svenska på SFI.

1.1. Motivering

Anledningen till att jag har valt att skriva om vad som motiverar deltagare på SFI att lära sig svenska är att jag, i min lärarroll, ibland har upplevt att det har funnits ett mycket stort fokus på att skriva det nationella provet. Det nationella provet är inget examensprov, men det är hursomhelst obligatoriskt (Skolverket 2020) och skrivs i slutet av SFI-kurserna B, C och D (Skolverket nationella prov u.å.). Det som är

intressant med detta är att många deltagare framförallt verkar drivas av instrumentell motivation, trots att de behöver språket för att klara sig i samhället. Det som jag har försökt ta reda på i denna undersökning är därför vad SFI-deltagare motiveras av och det jag har funnit är att mitt antagande om att de främst drivs av instrumentell motivation kanske inte stämmer.

1.2. Syfte och forskningsfrågor

Syftet med denna studie är att undersöka nio SFI-deltagares motivation till att lära sig svenska, för att försöka se om det kan finnas någon relation mellan motivation och kulturell bakgrund. För att göra detta intervjuade jag de nio SFI-deltagare för att undersöka hur deras motivation förhåller sig till vad World Values Survey menar är generellt typiskt för personer från olika länder. Detta kan alltså sägas vara en explorativ undersökning¹ där jag har jag börjat undersöka om det går att se om det finns någon direkt relation mellan bakgrund och motivation genom att intervjua dessa nio deltagare. För att kunna undersöka detta behöver relationen mellan intern och instrumentell motivation problematiseras. De två syftena är därför att ta reda på vilka typer av motivation som finns bland dessa nio deltagare och huruvida de stämmer överens med vad som har visats vara typiskt för de länder de kommer ifrån. För att undersöka detta formulerade jag två forskningsfrågor:

1. Är SFI-deltagarna integrativt eller instrumentellt motiverade?
2. Stämmer de tillfrågade deltagarnas motivation överens med vad som har visats vara typiskt för de länder de kommer ifrån?

2. Bakgrund

I mitt jobb som SFI-lärare träffar jag dagligen människor från olika länder och kulturer och som alla har kommit till Sverige av olika anledningar. Men en gemensam nämnare bland de jag har intervjuat är att de vill skapa en bättre framtid åt sig själva och sina

¹ En explorativ studie är en undersökning som görs för att bedöma om det är värt att studera området vidare (Explorativ undersökning u.å.).

barn genom möjlighet till jobb och utbildning. Beroende på huruvida de har för avsikt att stanna permanent i Sverige eller inte påverkar dock prognosen för hur framgångsrik deras andraspråksinläring kan tänkas bli (Abrahamsson 2009:203). Enligt Abrahamsson (2009:207) är prognosen för framgångsrik andraspråksinläring nämligen god om inläraren har för avsikt att ”stanna permanent i L2-miljön”.

Det som undersöks i denna uppsats är vad som motiverar människor från olika länder i världen att lära sig svenska på SFI. Därför har jag genomfört intervjuer med nio personer från olika länder, som alla läser SFI just nu. I detta avsnitt presenteras därför vad SFI är och hur det fungerar och även begreppet andraspråksinläring.

2.1. Vad innebär andraspråksinläring?

Andraspråksinläring handlar om att lära sig ytterligare ett språk efter att förstaspråket har etablerats, under sen barndom, ungdom och i vuxen ålder (Ortega 2008:4). Enligt Ortega (2008:1) lär sig de flesta mer än ett språk under sin livstid och även om man kanske inte lär sig så mycket så lär sig många åtminstone några ord och fraser på ett annat språk än sitt förstaspråk. Somliga må tvingas att lära sig kommunicera på ett nytt språk för att kunna utföra vardagliga sysslor, medan andra lär sig språk för karriärmöjligheter. Hursomhelst kan det finnas stora variationer i olika personers erfarenheter av andraspråksinläring, beroende på var de hamnar i livet. Faktorer som kan påverka detta är till exempel jobb och karriär, men även ekonomiska och politiska situationer i världen (Ortega 2008:1). Sammanfattningsvis kan man alltså konstatera att de flesta människor i världen någon gång i livet lär sig ett andraspråk, även om det finns stora skillnader mellan de uppnådda kunskapsnivåerna.

2.2. Vad är SFI och hur fungerar det?

SFI är en förkortning av namnet ”svenska för invandrare” som, precis som det låter, är undervisning i svenska för personer från andra länder än Sverige. Utbildningen ska passa alla genom individanpassning och i kursplanen står det att ”[u]tbildningen ska rikta sig till personer som har olika erfarenheter, livssituation, kunskaper och studiemål” (Skolverket kursplan u.å.). Det övergripande målet med utbildningen är

dock att vuxna invandrare ska förvärva grundläggande kunskaper i svenska. De ska alltså kunna kommunicera så pass väl att de kan vara aktiva deltagare i samhället, men också i eventuella framtida arbeten eller studier (Skolverket kursplan u.å.).

2.2.1. Studievägar och kurser inom SFI

SFI-utbildningen ska anpassas efter deltagarnas bakgrund, men också efter deras förutsättningar och mål, och därför finns det tre olika studievägar; 1, 2 och 3. Personer med kort studiebakgrund börjar i regel på studieväg 1, medan personer med medellång studiebakgrund eller god studievana börjar på studieväg 2 eller 3. Kunskapskraven är dock desamma oavsett studieväg (Skolverket kursplan u.å.).

Inom de olika studievägarna finns det olika antal kurser. Inom studieväg 1 erbjuds kurserna A – D, alltså alla nivåer. Inom studieväg 2 erbjuds kurserna B – D och inom studieväg 3 erbjuds bara kurserna C – D (Skolverket kursplan u.å.). Personer med god studievana som bedöms vara lämpliga för studieväg 3 börjar alltså direkt på kurs C. Nedan presenteras en tabell över de olika studievägarna och kurserna inom SFI.

Tabell 1: De olika studievägarna och kurserna inom SFI

	<i>Studieväg 1</i>	<i>Studieväg 2</i>	<i>Studieväg 3</i>
<i>Kurs A</i>	x		
<i>Kurs B</i>	x	x	
<i>Kurs C</i>	x	x	x
<i>Kurs D</i>	x	x	x

3. Teoretisk ram och tidigare forskning

I detta avsnitt presenteras den teoretiska ramen för uppsatsen och tidigare forskning som är relevant för undersökningen.

3.1. Teoretisk ram

I tidig forskning ansågs en inlärares språköra eller talang för språk vara en viktig faktor för hur resultatet skulle bli (Gardner & Lambert 1959:266). Senare presenterades forskning som påvisade effekten av motivation och intresse (Gardner & Lambert 1959:266) och idag anses motivation till och med vara en av de viktigaste faktorerna när det kommer till andraspråksinläring (Dörnyei 1998:117). Ryan och Deci (2012:1) designade teorin *Self-Determination Theory*, som är baserad på teorier om att alla människor har grundläggande behov av att vara bland annat självstyrande (Ryan & Deci 2012:1). Genom denna teori har man kunnat identifiera flera olika typer av motivation; var och en med specifika konsekvenser för inläringen (Ryan & Deci 2000:69). Till detta kan man också koppla organisationen *World Values Survey* (se avsnitt 3.4.3.), som jämför hur människor från olika länder drivs av faktorer som självförverkligande eller överlevnad (Findings and Insights [www]). På denna skala står Sverige i stark kontrast mot länder som till exempel Kina och Bosnien. Sverige klassas nämligen som sekulariserat och med en hög grad av självförverkligande, medan Kina och Bosnien istället anses ha en hög grad av överlevnad. Kina är dock inte så långt ifrån Sverige när det gäller sekularisering, men Bosnien är mer traditionellt. Utifrån detta skulle man kunna anta att människor från olika länder och kulturer drivs av olika typer av motivation, vilket är det som jag vill undersöka i min uppsats.

3.2. Self-determination theory (SDT)

Self-determination theory (SDT) är egentligen en meta-teori som ramar in en mängd olika studier om motivation (Self Determination Theory u.å. [www]). SDT behandlar och undersöker hur olika sorters motivation påverkar människor, men också om hur

omgivningen kan påverka motivationen (Ryan och Deci 2000:68). Denna teori definierar olika typer av intern och extern motivation, men den undersöker också sambandet mellan interna och externa motivationskällor. SDT består av sex miniteorier som var och en adresserar olika aspekter av motivation eller personlighetsfunktioner (Self-Determination Theory u.å. [www]).

- 1) Cognitive Evaluation Theory (CET)
- 2) Organismic Integration Theory (OIT)
- 3) Causality Orientations Theory (COT)
- 4) Basic Psychological Needs Theory (BPNT)
- 5) Goal Contents Theory (GCT)
- 6) Relationships Motivation Theory (RMT)

Av dessa sex teorier har jag valt att använda den första; Cognitive Evaluation Theory, eftersom den som var mest relevant för min undersökning.

3.2.1. Cognitive Evaluation Theory

Cognitive Evaluation Theory handlar om intern motivation och hur sociala händelser kan påverka motivationen. Ryan och Deci (2017:124) menar att sociala händelser inte orsakar eller leder till intern motivation, utan intern motivation är en medfödd benägenhet hos människor. Dock menar de (Ryan & Deci 2017:124) att händelser som försvagar en persons upplevelse av självbestämmande och kompetens påverkar den interna motivationen negativt. På samma sätt gynnas den interna motivationen av händelser som uppmuntrar en persons uppfattning om självbestämmande och kompetens (Ryan & Deci 2017:124).

3.3. Motivation

Begreppet motivation är vidsträckt och svårt att sätta fingret på, men det finns ett flertal olika sätt att förklara konceptet motivation (Dörnyei 1998:118). Dörnyei (1998:118) menar att begreppet motivation ofta används i en för bred syftning, alltså för ospecifikt. Han menar nämligen att motivation kan fungera på många olika sätt,

till exempel som en påverkan (affect), ett karaktärsdrag (personality trait) eller en inre kraft (inner force or power). Med detta i åtanke har jag valt att i detta kapitel redogöra för några olika typer av motivation som påverkar andraspråksinläringen.

3.3.1. Vad är motivation?

Motivation kan beskrivas som ”vilja att lära sig målspråket och den grad av ansträngning som läggs ned på uppgiften” (Abrahamsson 2009:207). Motivation kan alltså sägas bestå av både viljan att lära sig och vad man faktiskt *gör* för att lära sig. I sin magisteruppsats beskriver Angwald Brunke (2014:10) motivation som ”den morot som får eleven att arbeta”.

Ryan och Deci (2000:69) diskuterar begreppet motivation och menar att det innefattar energi, riktning, uthållighet och envishet. Dessa är alla faktorer som hör ihop med aktivitet och intention, alltså vad man gör för att åstadkomma något eller utföra en uppgift. Ryan och Deci (2000:69) konstaterar att anledningen till att motivation är så högt värderat är att ”motivation producerar”. Därav är det också av högsta intresse för alla typer av pedagoger och mentorer att få andra att agera (Ryan & Deci 2000:69) genom att motivera dem till det.

Motivation handlar alltså om att vilja göra eller uppnå något och vad man sedan gör för att åstadkomma det. Nedan presenteras en rad aspekter som kan knytas an till motivation. Men något som senare framkommer i resultatdelen av denna uppsats (se avsnitt 6.3.) är att förhållandet mellan dessa aspekter kanske inte är så statistiskt som forskningen framställer det.

3.3.2. Språkbegåvning och motivation

Relationen mellan språkbegåvning och motivation har under årens lopp varit omdiskuterad. Gardner och Lambert (1959:266) ansåg att fallenhet för språk var en viktig faktor vid andraspråksinläring, medan Cerú och Tingbjörn (1994:196) senare menade att så inte var fallet. En ytterligare aspekt av diskuteras av Dörnyei (1998:117) som med hänvisning till Gardner och Lambert (1972) menar att fallenhet för språk

påverkar resultatet av inläringen, men att graden av motivation kan övervinna eventuell avsaknad av språkbegåvning.

Numera anses dock språkbegåvning ha en inverkan på andraspråksinläringen, särskilt när det kommer till vuxna andraspråksinlärare (Abrahamsson 2009:222). Abrahamsson (2009:219) menar att "[s]pråkbegåvning brukar beskrivas som en till största delen medfödd och relativt stabil fallenhet för språklig struktur" som inte direkt går att förändra eller påverka över tid. Abrahamsson (2009:2019) påpekar dock också att språkbegåvning i sig inte garanterar framgångsrik andraspråksinläring, utan det krävs också "en viss grad av motivation och någorlunda bra möjligheter till inflöde och interaktion". Men motivationen påverkas, i sin tur, av attityder. Därför diskuteras i nästa avsnitt relationen mellan attityder och motivation.

3.3.3. Attityder och motivation

Attityder till målspråkssamhället spelar roll för motivationen, som i sin tur påverkar resultatet (Dörnyei 1998:122). Abrahamsson (2009:207) förklarar att attityder är "inlärarens föreställningar och värderingar" av bland annat målspråket och dess talare. Men det har även att göra med inlärarens attityd gentemot "den egna gruppen, själva L2-inläringen samt språk och språkinläring i största allmänhet". Han menar därmed att attityder har en indirekt effekt på inläringen, då "[p]ositiva attityder gentemot målspråket och målspråksgruppen tenderar att generera en hög motivation och därmed potentiellt en framgångsrik inläring" (Abrahamsson 2009:207). Dock menar Abrahamsson (2009:208) att det inte är helt klarlagt huruvida det är graden av motivation som påverkar resultatet, eller om resultatet påverkar motivationen. Det man däremot har sett är att negativa attityder tenderar att höra ihop med låg motivation, medan det tenderar att finnas ett samband mellan positiva attityder och hög motivation (Abrahamsson 2009:209). Inlärarens attityder påverkar även resultatet av inläringen, då positiva attityder tenderar att generera bättre resultat och vice versa.

3.4. Olika typer av motivation

Det finns många olika typer av motivation som uppstår av olika anledningar. Eftersom jag i min undersökning vill ta reda på vad som motiverar SFI-deltagare att lära sig

svenska har jag valt att ägna denna del av uppsatsen åt att presentera några olika typer av motivation. Till exempel kan motivationen påverkas av yttre faktorer, så som ett prov eller en jobbmöjlighet, eller så kan den påverkas av inre faktorer så som att bli en del av målspråkssamhället. Vid analysen av intervjuerna återkommer jag senare till dessa olika motivationstyper.

3.4.1. Integrativ motivation och instrumentell motivation

En inlärare som drivs av integrativ motivation strävar efter att kunna identifiera sig med målspråkstalarna och deras kultur, medan en instrumentellt motiverad inlärare istället ser språkinläringen som ett verktyg för att uppnå ett annat mål (Abrahamsson 2009:207). Abrahamsson (2009:207) menar att skillnad görs mellan integrativ och instrumentell motivation, då dessa två motivationsformer grundar sig i olika mål (Abrahamsson 2009:266). Han menar också att integrativ och instrumentell motivation står i kontrast till varandra på grund av detta (Abrahamsson 2009:207).

Även Noels m.fl. (2000:59) skiljer på de två motivationstyperna och menar att integrativ motivation innebär att man vill bli en del av andraspråkssamhället, medan instrumentell motivation istället går ut på att få en belöning eller undvika bestraffning (Noels m.fl. 2000:61).

Instrumentell motivation kallas alltså den motivationstyp som innebär att en inlärare ser språkkunskaperna som en investering. Denna investering kan, i sin tur, användas för att till exempel få ett specifikt jobb eller studiemöjligheter (Abrahamsson 2009:207). Även Noels m.fl. (2000:59) menar att instrumentellt motiverade inlärare lär sig språket för nyttiga syften. De (Noels m.fl. 2000:63) menar också att de som *inte* fortsätter studera lär sig språk för att uppnå andra mål. Instrumentell motivation är alltså, som det låter, motivation som baseras på ett användbart mål.

Enligt Abrahamsson (2009:207 – 208) är integrativ motivation mer effektiv än instrumentell motivation, då integrativt motiverade inlärare har visat sig uppnå en högre språklig nivå än andra inlärare. Men trots detta är instrumentell motivation vanligt, inte minst i arbetslivet (Ryan & Deci 2000:71).

Nedan presenteras ytterligare två motivationstyper som sägs stå i kontrast till varandra, men som däremot kan kopplas ihop med integrativ respektive instrumentell motivation. Dock kommer det framkomma i resultatdelen av den här uppsatsen att kontrasten mellan dessa motivationstyper kanske inte är så statistiskt som forskningen påstår.

3.4.2. Intern motivation och extern motivation

Noels m.fl. (2000:61) beskriver att om en person motiveras att utföra något för sin egen skull, till exempel för att hen upplever det som tillfredsställande, så är personen i fråga internt motiverad. Även Ryan och Deci (2012:5) menar att intern motivation handlar om att utföra en aktivitet för att den uppfattas som intressant eller underhållande. Intern motivation kan alltså enkelt beskrivas som att en person motiveras att göra något för sin egen vinning och för att den tycker att det är kul. Men för att intern motivation ska uppstå krävs inte bara en känsla av kompetens och effektivitet, utan personen behöver också känna att hen är självbestämmande (Ryan & Deci 2000:70).

Ryan och Deci (2000:70) beskriver intern motivation som en infödd tendens att undersöka det som är nytt, att anta utmaningar, att utveckla sin inneboende kapacitet samt att utforska och lära sig nya saker. De menar att intern motivation reflekterar mänsklighetens positiva potential, men för att den ska upprätthållas och stärkas krävs en stöttande omgivning. Positiv respons har visat sig stärka den interna motivationen, medan negativ respons istället försvagar den interna motivationen (Ryan & Deci 2000:70). På samma sätt är en stöttande omgivning också en av de viktigaste faktorerna vid andraspråksinläring. Enligt Cerú och Tingbjörn (1994:105) är det nämligen viktigt för inlärarna att de ”inte blir korrigerade på ett sätt som de upplever som negativt och generade och att lärare och kamrater inte skrattar eller ironiserar över deras fel och misstag” (Cerú & Tingbjörn 1994:105).

Utöver negativ respons kan också press i form av deadlines, direktiv, utvärderingar eller påtvingade mål förminska den interna motivationen. Samma sak gäller för materiella eller påtagliga belöningar, eftersom dessa är externa påtryckningar eller

påverkningar (Ryan & Deci 2000:70). Känslor av självbestämmande är alltså av avgörande vikt när det kommer till intern motivation (Ryan & Deci 2000:70).

På samma sätt som beskrevs i delen om integrativ och instrumentell motivation här ovanför, så menar forskningen att intern och extern motivation står i kontrast till varandra (Ryan & Deci 2000:71). Medan en internt motiverad person beskrivs göra något för sin egen skull eller vinning, beskrivs en externt motiverad person utföra en handling för att uppnå ett visst resultat (Ryan & Deci 2000:71).

Som nämns ovan är intern motivation en mycket effektiv motivationsform, men också att externa påtryckningar har en negativ effekt på den interna motivationen (Dörnyei 1998: 121). Enligt Dörnyei (1998:121) har extern motivation länge ansetts underminera den interna motivationen, men det finns studier som har visat på motsatsen. Dörnyei (1998:121) menar nämligen att externa belöningar under vissa omständigheter kan kombineras med, eller till och med frambringa, intern motivation.

Extern motivation är, hursomhelst, vanligt förekommande och enligt Ryan och Deci (2000:71) är extern motivation ofta en drivkraft i det människor gör, vilket exempelvis kan bero på förväntningar från samhället (Ryan & Deci 2000:71). Även motivation till andraspråksinläring kan vara extern, eftersom "[a]lla som bor i Sverige måste lära sig svenska" (Cerú & Tingbjörn 1994:106). Ett exempel på hur extern motivation har använts inom andraspråksinläringen i Sverige är SFI-bonusen. Förenklat innebar denna bonus att SFI-deltagare kunde få en ekonomisk bonus om hen slutförde sina SFI-studier inom 12 månader (Regeringen 2008:7). Tanken med bonusen var att "fler invandrare snabbare [skulle] påbörja och slutföra sina studier i svenska språket och därmed påskynda etableringen i Sverige" (Regeringen 2008:7). Denna typ av stimulansersättning hade inte tidigare använts i Sverige och den blev heller inte långvarig, eftersom den önskade effekten inte uppnåddes (Mehonjic 2013:3).

Extern motivation kan beskrivas bero på yttre faktorer, så som en belöning, uppskattning eller beröm (Jeanes 2019). Den externa motivationen kan alltså sägas höra ihop med den instrumentella, eftersom båda typerna handlar om att uppnå något annat, eller snarare ett instrumentellt mål, som Noels m.fl. (2000:61) beskriver det. Dessa inlärare ser språket som ett instrument och lär sig alltså därför språket för att uppnå andra mål (Noels m.fl. 2000:63). Det finns dock olika grader eller typer av

extern motivation, då graden av självbestämelse kan variera (Ryan & Deci 2000:71). Ryan och Deci (2000:71) beskriver två typer av extern motivation genom att exemplifiera två elevtypers motivation till att göra sina läxor. Den ena elevtypen gör läxorna för att hen ser syftet med det för att nå ett konkret mål, så som ett specifikt jobb eller en speciell karriär. Den andra elevtypen gör istället läxorna för att göra föräldrarna nöjda. Båda dessa elevtyper är externt motiverade och ser en instrumentell funktion i att göra läxorna. Men den första kan sägas medföra mer personlig bekräftelse, eller att göra något mer för sin egen skull. Den andra utför istället uppgiften mer för att vara tillmötesgående mot en extern reglering, i detta fall föräldrarna (Ryan & Deci 2000:71). Även extern motivation kan alltså bestå av intern motivation till en viss grad.

3.4.3. Målsättning: hur påverkar lång- och kortsiktiga mål motivationen?

Som jag har presenterat ovan finns det flera faktorer som påverkar motivationen och i sin tur inläringen. En aspekt som dock inte har diskuterats ännu är den planerade vistelsetiden i den nya språkmiljön. Huruvida en inlärare tänker stanna i den nya språkmiljön eller inte påverkar nämligen språkinläringen (Abrahamsson 2009:203). En inlärare som planerar att stanna permanent i exempelvis Sverige har goda förutsättningar att uppnå goda resultat av språkinläringen. Om en person däremot har för avsikt att inte stanna längre än nödvändigt brukar andraspråksinläringen istället påverkas negativt (Abrahamsson 2009:203).

3.5. Sociolingvistiska bakgrundsfaktorer och kulturellt avstånd

Enligt Abrahamsson (2009:198) finns det "en mängd sociolingvistiska faktorer som påverkar andraspråksinläringen". Han menar att faktorer så som socioekonomisk status, identitet och kulturellt avstånd påverkar inläringen hos personer som lär sig ett andraspråk (Abrahamsson 2009:198 – 199). I synnerhet påverkas både inlärningshastigheten och inlärningsframgången av individens socioekonomiska status vid formell andraspråksinläring. Till socioekonomisk status hör faktorer så som utbildnings- och yrkesbakgrund, men även inkomst (Abrahamsson 2009:198).

En annan aspekt som påverkar inläringen är kulturell överensstämmelse, som innebär att förstaspråks- och andraspråksgrupperna liknar varandra kulturellt (Abrahamsson 2009:202). Enligt Abrahamsson (2009:199) har tidigare forskning visat att kulturellt avstånd till målspråkssamhället påverkar inläringen. Han menar att de inlärare vars kulturella avstånd var längst ifrån målspråksmiljön klarade inläringen sämst (Abrahamsson 2009:199).

Ett forskningsprogram som har undersökt detta är World Values Survey. De studerar skillnaden mellan överlevnad och självförverkligande och graderar världens länder på en skala. På denna skala klassas länder även som mer eller mindre traditionella eller sekulariserade.

3.6. World Values Survey

World Values Survey (WVS) är ett internationellt forskningsprogram som undersöker uppfattningar och värderingar hos människor över hela världen (Findings and Insights u.å. [www]). Dessa resultat är visat vad som generellt är typiskt för personer från olika länder. De har bland annat gjort en karta (Findings and Insights u.å. [www]) över världens länder, baserat på teorin om att det finns två huvudsakliga kulturella variationer i världen. På den lodräta axeln graderas länderna som *traditionella* eller *sekulariserade* och på den vågräta axeln anges graden av *överlevnad* gentemot *självförverkligande*. Nedan beskrivs dessa olika värderingar var för sig.

3.6.1. Traditionella och sekulära värderingar

Samhällen med *traditionella värderingar* betonar bland annat vikten av religion och traditionella familjevärderingar. Människor som har dessa värderingar är mer benägna att motsätta sig bland annat abort och skilsmässa. I motsats till detta finns det samhällen med *sekulära värderingar*, vilket innebär att människorna i större utsträckning inte bryr sig lika mycket om religion och traditionella familjevärderingar. På samma sätt tenderar ämnen som abort och skilsmässa att vara mer accepterat i dessa samhällen. (Findings and Insights [www]).

3.6.2. *Värderingar om överlevnad och självförverkligande*

Självförverkligande innebär, enligt Svensk Ordbok (självförverkligande 2009) ”förverkligande av den egna personlighetens inneboende möjligheter”. Enligt Nationalencyklopedin (Självförverkligande u.å. [www]) menar Abraham Maslow att ”självförverkligande är den högsta nivån i en hierarki där de lägre nivåerna representerar mer elementära fysiska och sociala behov”. Dessa behov ingår i Maslows motivationsteori (Behovshierarki [www]), där människans behov är hierarkiskt ordnade: 1) kroppsliga behov, 2) trygghetsbehov, 3) gemenskaps- och tillgivenhetsbehov, 4) behov av uppskattning och 5) behov av självförverkligande (Behovshierarki [www]). För att värderingar om självförverkligande ska stå högt upp i denna rankning krävs alltså först att de andra, mer grundläggande, behoven är uppfyllda.

När det kommer till värderingar kring *överlevnad* och *självförverkligande* finns det stora skillnader. Enligt World Values Survey (Findings and Insights [www]) är önskan om självbestämmanderätt och eget val en universell mänsklig strävan. Men så länge som den fysiska överlevnaden inte är självklar tenderar nämligen aspekter så som demokrati att bli mindre prioriterade.

World Values Survey menar att överlevnadsvärderingar handlar om grundläggande saker som ekonomisk och fysisk trygghet. I länder där den ekonomiska utvecklingen inte har varit så stor prioriteras därför överlevnad högre än självförverkligande. I mer ekonomiskt utvecklade länder, där invånarna har vuxit upp med att ta överlevnad och yttrandefrihet för givet, värderas istället självförverkligande högre. I dessa länder läggs också ett större fokus på frågor som att skydda klimatet, jämställdhet och ökande tolerans för personer från andra länder och kulturer (Findings and Insights [www]). Men som diskuteras här ovanför behöver de mer grundläggande behoven vara uppfyllda innan fokus läggs på självförverkligande och därför finns det också stora skillnader mellan världens länder när det kommer till dessa värderingar.

3.6.3. *Kulturell karta över världens länder*

På World Values Survey's hemsida kan man hitta en karta där världens länder är ordnade efter huruvida de räknas som traditionella eller sekulariserade, samt beroende på överlevnad eller självförverkligande. Det finns två axlar på kartan, en som anger graden av traditionella eller sekulariserade värderingar och en som anger graden av överlevnad eller självförverkligande.

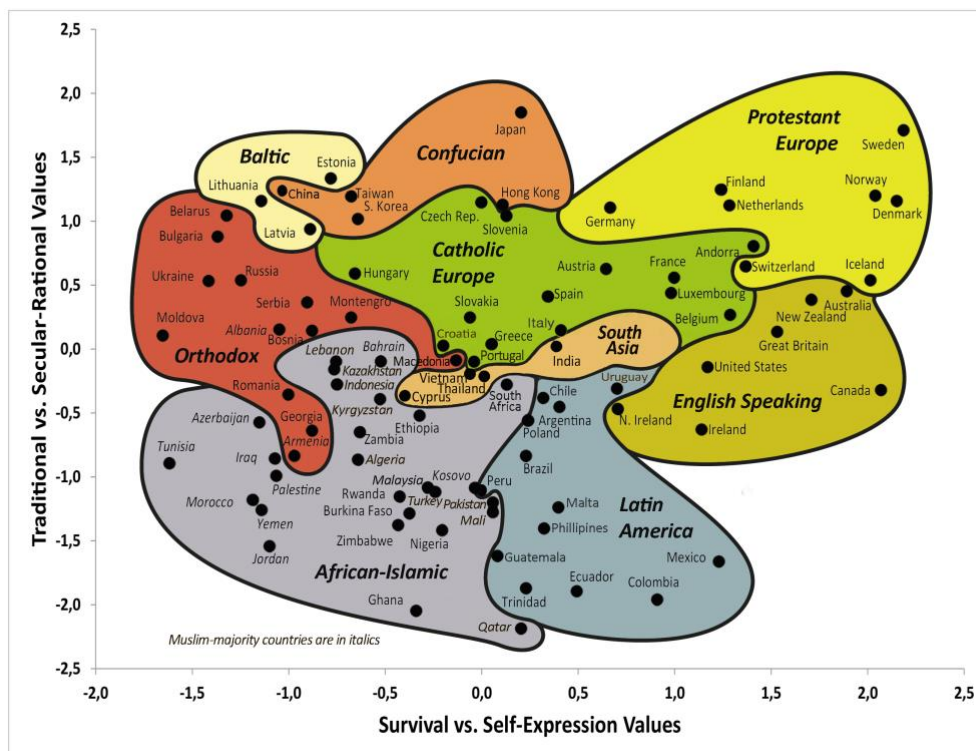
Här nedan har jag listat de länder varifrån mina respondenter kommer. Denna data presenterar graden av överlevnad eller självförverkligande i de olika länderna. Ju lägre numret är, desto mer drivs de av överlevnad och ju högre numret är desto mer påverkas de av självförverkligande.

I min undersökning har jag tillfrågat personer från 9 olika länder, för att kunna jämföra deras svar om motivation med World Values Survey's karta. Nedan har jag gjort en översikt över länderna och gjort en mer exakt gradering än den som syns på kartan, för att tydliggöra för läsaren. Det ska dock nämnas att detta bara är en uppskattning, och ingen exakt utmätning.

Tabell 2: Översikt över respondenternas ursprungsländer baserat på WVS karta.

Kina	Bosnien	Libanon	Montenegro	Makedonien
-1,0	-0,9	-0,8	-0,7	-0,2
Kosovo	Polen	Filippinerna	Indien	Sverige
-0,1	0,2	0,3	0,4	2,2

Figur 1: WVS's karta över världens länder (Findings and Insights u.å. [www]).



De olika färgerna på kartan representerar religion eller geografisk region. Exempelvis kategoriseras Sverige och Tyskland som protestantiska länder, medan till exempel Montenegro och Bosnien istället kategoriseras som ortodoxa länder. Vidare har en del länder, så som Indien och Filippinerna istället delats in efter geografisk region. Ytterligare en grupp med länder har kategoriserats efter vilket som är det största språket i landet; nämligen engelsktalande länder, så som USA och Irland.

4. Metod

Syftet med undersökningen är att se om det går att jämföra *om* och i så fall *hur* motivationen skiljer sig mellan deltagare med olika bakgrund (t.ex. olika länder). Därför valde jag ut respondenter baserat på World Values Survey's karta (Findings and Insights [www]), där länderna är kategoriserade baserat på hur traditionella/sekulariserade samhällena är. För att kunna jämföra de olika resultaten

valde jag ut respondenter från länder över hela spektrumet. Med de utvalda respondenterna utförde jag sedan en frågeundersökning. Med tanke på uppsatsens ringa omfattning har jag dock bara kunnat säga något om dessa individers uppfattning och se hur väl deras svar stämmer överens med WVS's teori om självförverkligande och överlevnad. Baserat på urvalet har jag alltså inte kunnat dra några större slutsatser om huruvida man kan förutspå en persons motivationstyp baserat på dess bakgrund.

Inför undersökningen övervägde jag alternativen samtalsintervju och frågeundersökning, men valde till slut frågeundersökning. Därefter valde jag att utföra en intervjuundersökning istället för en enkätundersökning, eftersom jag var osäker på huruvida de tillfrågade hade kunnat svara så väl på en enkätundersökning med tanke på deras olika språkkunskaper. En intervjuundersökning utförs nämligen muntligt, medan en enkätundersökning istället utförs skriftligt (Esaiasson 2012:232). Jag valde också bort samtalsintervju, eftersom den metoden handlar om att "kartlägga människors uppfattningar på ett område för att därigenom kunna utveckla begrepp och definiera kategorier" (Esaiasson m.fl. 2012:229).

En frågeundersökning är en slags respondentundersökning som innebär att man vill ta reda på vad svarspersonerna tycker och tänker om ett visst ämne, i det här fallet motivation till SFI-studier. Därefter handlar det om att finna ett mönster i svaren (Esaiasson m.fl. 2012:228). Som nämns ovan är denna undersökning baserad på nio olika individers svar om vad de motiveras av. Därav är det svårt att kunna se ett mönster, men undersökningen kan, hursomhelst, ge en inblick i vad de olika individerna motiveras av. Vid utförandet av en frågeundersökning ställer man i princip samma fråga till alla svarspersoner, men istället för att använda fasta svarsalternativ använde jag öppna frågor (Esaiasson m.fl. 2012:228 – 229). Detta innebär att svarspersonen får berätta det hen vill säga (Esaiasson m.fl. 2012:229).

4.1. Intervjuareffekter och priming

Något som är viktigt att ta hänsyn till vid användningen av denna metod är det som kallas för intervjuareffekter. Detta innebär att "[m]änniskor svarar olika beroende på hur de uppfattar den personen som ställer frågorna" (Denscombe 2018:277). I mitt fall kan sådana effekter tänkas uppstå eftersom respondenterna känner mig i min roll

som lärare. Enligt Denscombe (2018:277) påverkas respondenternas svar framförallt av intervjuarens kön, ålder och etniska bakgrund. Han (Denscombe 2018:277) menar också att det finns en större risk för intervjuareffekter om frågorna uppfattas som känsliga eller personliga. Då finns det nämligen en risk att respondenten känner sig generad eller rentav intar en försvarsställning, vilket kan leda till att den tillfrågade svarar vad hen tror att forskaren förväntar sig (Denscombe 2018:277).

En annan sak som man som intervjuare behöver ha i åtanke är risken för priming. Priming innebär att man aktiverar semantiska begrepp som är relaterade till de begrepp man vill undersöka (Dawson m.fl. 2015). Det finns alltså en risk att respondenternas svar kan påverkas av vad intervjuaren säger före intervjun.

4.2. Metod vid konstruktionen av intervjufrågorna

För att undersöka vad som motiverar SFI-deltagare att lära sig svenska valde jag ut ett antal respondenter med olika kulturella bakgrunder. Från början hade jag tänkt genomföra en frågeundersökning i form av en enkät, där de tillfrågade respondenterna skulle få välja mellan ett antal förbestämda svarsalternativ (Esaiasson m.fl. 2012:228). Men eftersom jag vill få en djupare inblick i vad som motiverar SFI-deltagarna att lära sig svenska har jag valt att genomföra en intervjuundersökning med öppna frågor istället. Vid utförandet av en intervjuundersökning ställer forskaren en fråga i taget och antecknar sedan respondentens svar under tiden hen svarar (Esaiasson m.fl. 2012:232).

För konstruktionen av intervjufrågor har jag hämtat inspiration från en tidigare kandidatuppsats som handlar just om SFI-deltagares motivation (Onkamo 2012). Eftersom jag tycker att Onkamo (2012:39) hade konstruerat så bra frågor på temat *bakgrund* valde jag helt enkelt att återanvända hennes frågor. Onkamo (2012:39) hade även ett tema som handlade om de tillfrågades studieteknik och ansvar, vilket jag valde att använda även i min uppsats. Utöver dessa två teman konstruerade jag ytterligare tre teman inom vilka jag ställde olika frågor. Mina fem teman är härmed 1) bakgrund, 2) attityd och motivation, 3) kortsiktiga mål/delmål samt 4) studieteknik och eget ansvar och 5) framtidsvisioner och mål.

När jag hade sammanställt svaren från alla nio intervjuer insåg jag att jag hade glömt att fråga dem om vad de tyckte var viktigast av de olika faktorer som de pratade om. Därför mejlade jag alla respondenterna med en fråga där jag bad dem rangordna sina svar från 1 – 3, där 1 var det som motiverade dem mest och 3 var det som motiverade dem minst. Resultatet redovisas i bilaga 3.

4.3. Intervjufrågorna

Som jag beskriver ovan hämtade jag inspiration från Onkamo (2012) när jag skulle konstruera mina intervjufrågor (se bilaga i avsnitt 10.2.). I detta avsnitt kommer jag däremot istället gå igenom vad de olika temana innebär och vad frågorna har för betydelse för uppsatsen.

Tema 1: Bakgrund

Det första temat handlade om respondenternas bakgrund, där de bland annat fick berätta om vilket land de kommer ifrån, modersmål och språkkunskaper, sin studiebakgrund och eventuella tidigare arbetslivserfarenheter. Detta tema handlade delvis om att respondenterna skulle få lite uppvärmning (Esaiasson m.fl. 2012:265), men också om att jag behöver denna information för min jämförelse.

Tema 2: Attityd och motivation

Frågorna i detta tema handlade om vad respondenten tycker om att bo i Sverige, huruvida hen tycker det är viktigt att kunna svenska och hur väl hen vill kunna använda språket. Syftet med detta tema, som beteckningen antyder, var att komma åt respondenternas attityd till målspråket, målspråkssamhället och dess talare.

Tema 3: Kortsiktiga mål/delmål

Detta tema handlade om respondenternas målsättningar på kort sikt. Anledningen till att detta är intressant för undersökningen är (som bland annat togs upp i avsnitt 5.6) att mål påverkar motivationen. Med tanke på utgångspunkten i den här undersökningen, att många deltagare verkar motiveras av att skriva prov, var det intressant att höra vad respondenterna berättade om sina kortsiktiga mål.

Tema 4: Studieteknik och eget ansvar

Detta tema kan sägas handla om respondenternas beteende på så sätt att det handlar om vad de faktiskt gör för att lära sig svenska. Som diskuterades i avsnitt 5.6.1. handlar motivation både om vilja att uppnå något och om vad man faktiskt gör för att nå det aktuella målet. Därför valde jag att inkludera frågor om vad deltagarna själva menar att de gör för att lära sig svenska.

Tema 5: Framtidsvisioner och mål

I jämförelse med *Tema 3* handlade detta tema istället om respondenternas framtidsvisioner och mer långsiktiga mål. Det var här jag fick svar så som att de motiverades av integration, delaktighet i samhället, jobbmöjligheter och möjligheter till vidare studier. Dessa svar var viktiga för undersökningen, eftersom jag utifrån dem kan analysera och jämföra motivation hos personer från olika länder.

4.4. Genomförandet av intervjuerna

För att komma i kontakt med personer som jag skulle vilja intervjua skickade jag ett mejl med kortfattad information om undersökningen och en förfrågan om mottagaren ville ställa upp på en intervju. Det resulterade i att jag fick tag i 9 respondenter från 9 olika länder.

Som nämnt under rubriken *Intervjuareffekter* finns det en risk med det faktum att några av respondenterna är mina elever, eftersom det kan påverka deras svar. Däremot finns det också positiva aspekter med detta, så som att jag mer kritiskt kan granska deras svar tack vare att jag är just deras lärare. Jag har ju exempelvis en uppfattning om huruvida respondenten i fråga brukar göra alla läxor och om hen är aktiv i det hänseende att hen deltar i undervisningen som erbjuds.

Eftersom jag gjorde intervjuundersökningar tog jag anteckningar under tiden, istället för att spela in samtalen (Esaiasson m.fl. 2012:232). På så sätt behövde jag inte ägna mig åt tidskrävande transkription, men däremot renskrev jag mina anteckningar omedelbart efter varje intervju. En positiv aspekt med att anteckna under intervjun är att man som intervjuare därmed ger tid för eftertanke och reflektion, ”utan att tystnaden känns besvärande” (Esaiasson m.fl. 2012:268).

Enligt Esaiasson m.fl. (2012:268) är det viktigt att göra provintervjuer för att ”få till dynamiskt fungerande samtal”. Därför gjorde jag en intervju för att se över hur väl min intervjumall fungerade. Efter provintervjun lade jag till ett tema med frågor om studieteknik och eget ansvar. Dock inkluderade jag inte svaren på dessa frågor i uppsatsen, då de inte längre var relevanta för studien. Det motiverar att jag inkluderar även den första intervjun i undersökningen, trots att den ursprungligen var tänkt som en provintervju.

4.5. Etiska överväganden

I min undersökning utgick jag från Vetenskapsrådets ”Forskningsetiska principer inom humanistisk-samhällsvetenskaplig forskning” (Vetenskapsrådet 2002). Till att börja med är det viktigt att individer som ingår i forskning inte får utsättas för sådant som kan skada dem fysiskt eller psykiskt (Vetenskapsrådet 2002:5) och därför är det viktigt att ta hänsyn till vissa krav, som presenteras här nedanför.

Inför intervjuerna informerade jag de tillfrågade personerna om *samtyckeskravet*, som innebär att deltagarna själva har rätt att bestämma ”om, hur länge och på vilka villkor de skall delta” (Vetenskapsrådet 2002:10). Vid intervjutillfället upplyste jag dem sedan om undersökningens syfte och uppfyllde därmed *informationskravet* (Vetenskapsrådet 2002:7).

Till slut är det viktigt att behandla deltagarnas personuppgifter på ett sådant sätt som gör att utomstående inte kan identifiera dem (Vetenskapsrådet 2002:12). Genom att inte alls uppge deltagarnas namn, utan bara benämna dem som ”Respondent 1, Respondent 2” och så vidare, kunde jag mer eller mindre försäkra mig om att deras identitet inte ska kunna röjas av någon utomstående. Jag har heller inte uppgett i vilken stad respondenterna befinner sig, vilket gör det i princip omöjligt för obehöriga att ta reda på vilken specifik individ det gäller. Därmed uppfylls även *konfidentialitetskravet* (Vetenskapsrådet 2002:12).

5. Material

I detta kapitel presenteras skolan där undersökningen utfördes, samt en beskrivning av respondenterna. Jag valde att utföra undersökningen på skolan där jag arbetar och tillfrågade omkring 20 SFI-deltagare om att delta i undersökningen. Av dessa var det 9 som ville ställa upp.

Nio respondenter kan tyckas få, men tack vare den här lilla gruppen med respondenter har jag kunnat utföra en intervjuundersökning istället för en enkätundersökning. Genom denna metod har jag fått fram mer information om respondenternas attityder och motivation och på så sätt har jag sedan kunnat analysera deras svar utifrån olika typer av motivation. Därigenom har jag också kunnat problematisera och belysa relationen mellan intern och instrumentell motivation och visa på att denna relation kanske är mer komplex än vad forskningen menar, vilket är ett av syftena med den här uppsatsen.

5.1. Beskrivning av skolan

Skolan där jag jobbar och därmed också har utfört undersökningen är en icke statlig aktör i en ganska liten stad i södra Sverige. På denna skola finns studieväg 2 och 3, så kurserna som erbjuds är B – D (se avsnitt 2.2.1.). På den aktuella skolan börjar alla nya deltagare med att gå i kurs B ett litet tag, även om de studerar på studieväg 3. Därav kan man i tabellen se att det finns en deltagare på studieväg 3 i kurs B.

Av de tillfrågade respondenterna studerar fyra på studieväg 2 och fem på studieväg 3. När det gäller kurserna som de läser är fördelningen lika: tre på kurs B, tre på kurs C och tre på kurs D.

Tabell 3: Fördelningen av respondenternas kurs och studieväg

	<i>Studieväg 2</i>	<i>Studieväg 3</i>
<i>Kurs B</i>	2	1
<i>Kurs C</i>	1	2
<i>Kurs D</i>	1	2

5.2. Översikt över respondenterna

I tabellerna i bilagorna har jag listat respondenterna baserat på land, snarare än i vilken ordning jag utförde intervjuerna. Detta för att enklare kunna jämföra länder som ligger nära varandra på World Values Survey's karta.

Samtliga respondenter som jag har intervjuat för denna undersökning är kvinnor i åldrarna mellan 23 till 49 år. De har olika socioekonomiska bakgrunder, då deras utbildningsbakgrunder och arbetslivserfarenheter skiljer sig åt. I tabellen nedan visas en redogörelse för respondenternas studiebakgrunder:

Tabell 4: Översikt över respondenternas utbildningsbakgrund

<i>Respondent</i>	<i>Land</i>	<i>Avslutad utbildning</i>
1	Kina	Universitetsexamen
7	Bosnien	Gymnasium
4	Libanon	Gymnasium
6	Montenegro	Grundskola
8	Makedonien	Gymnasium
3	Kosovo	Universitetsexamen
9	Polen	Universitetsexamen
2	Filippinerna	Universitetsexamen
5	Indien	Universitetsexamen

5.3. Beskrivning av respondenterna

Respondent 1: Den första personen jag intervjuade var en 38-årig kvinna från Kina. Vid intervjutillfället hade hon bott i Sverige i 14 månader och innan hon kom till Sverige hade hon lärt sig alfabetet och börjat träna på uttal. När det gäller utbildningsbakgrund i övrigt har hon studerat i totalt 18 år och hon har en masterexamen inom miljövetenskap.

Respondent 2: Respondent nummer två är en 39-årig kvinna från Filippinerna som har bott i Sverige i drygt ett år och som nu studerar på kurs D. Som modersmål talar hon Filippinernas nationalspråk tagalog, men hon talar också två andra filippinska dialekter. Utöver dessa språk talar hon flytande engelska och ganska bra svenska. Innan hon flyttade till Sverige kunde hon ingen svenska alls.

Respondent 3: Respondent nummer 3 är en 30-årig kvinna från Kosovo som har bott i Sverige i snart ett år. Hennes modersmål är albanska, men hon talar också engelska och lite svenska. Innan hon flyttade till Sverige läste hon en kurs i svenska i Kosovo ett tag, men hon hoppade av eftersom hon inte var nöjd med kvaliteten. Just nu studerar hon på kurs C.

I sitt hemland läste hon en treårig universitetsutbildning inom ekonomi, med inriktning mot jordbruk. Under sin studietid hade hon några olika jobb med timanställning, bland annat inom handel. Efter examen jobbade hon som statistiker där hon bland annat skickade statistik om exempelvis sopor till EU:s statistikbyrå Eurostat.

Respondent 4: Den fjärde respondenten är en 39-årig kvinna från Libanon som vid intervjutillfället hade bott i Sverige i 4 månader. Hennes modersmål är arabiska, men hon talar också engelska och nu även lite svenska. Hon kunde ingen svenska innan hon flyttade till Sverige och just nu läser hon kurs B.

I sitt hemland gick hon ut gymnasiet med en slags examen inom affärskommunikation, men hon har inte läst vidare. Däremot arbetade hon med logistik på ett fraktföretag i sitt hemland.

Respondent 5: Respondent nummer 5 är en 26-årig kvinna från Indien. Hennes modersmål är malayalam, men utöver det talar hon också engelska och lite svenska.

Vid intervjutillfället hade hon bott i Sverige i 7 månader, men hade nyligen börjat på SFI. Hon kunde ingen svenska alls när hon flyttade till Sverige, men vid intervjutillfället var hon precis i slutet av sin ”introduktionsperiod” på kurs B och skulle snart börja på kurs C.

I Indien studerade hon på universitet och tog examen som civilingenjör. Efter examen jobbade hon som civilingenjör både på ett byggföretag och på en internationell flygplats. Hon berättar dock att hon har flyttat till Sverige för att hitta ett jobb här som civilingenjör, eftersom det är brist på sådana jobb i Indien.

Respondent 6: Respondent nummer 6 är en 39-årig kvinna från Montenegro som har bott i Sverige i 12 år, men som bara har studerat SFI det senaste året. Hennes modersmål är bosniska och serbiska och utöver dessa talar hon bara svenska, men hon kunde ingen svenska innan hon flyttade till Sverige. I sitt hemland gick hon bara ut grundskolan och därefter hjälpte hon sina föräldrar att arbeta på gården, men hon jobbade också i sin kusins frisersalong i ett halvår.

Respondent 7: Respondent nummer 7 är en 49-årig kvinna från Bosnien som pratar bosniska som modersmål och utöver det en del svenska. Vid intervjutillfället hade hon bott i Sverige i 3 månader och studerade hon på kurs B. Men hon bodde också här för 20 år sedan, varpå hon redan kunde en del svenska innan hon flyttade hit igen. I sitt hemland gick hon ut gymnasiet, men studerade inte vidare. Däremot har hon arbetat på en fabrik i många år.

Respondent 8: Respondent nummer 8 är en 23-årig kvinna från Makedonien som har bott i Sverige i 2 månader, men eftersom hennes pappa bor här sedan tidigare har hon haft svenskt medborgarskap i tre år. Hennes modersmål är makedoniska, men hon

pratar också engelska, lite turkiska och lite svenska. Innan hon kom till Sverige kunde hon inte så mycket svenska, men hon kunde några enkla fraser.

Hon berättar att hon efter gymnasiet började studera juridik på ett universitet i Makedonien, men att hon hoppade av efter 3 år på den 5-åriga utbildningen. Under sin studietid jobbade hon i klädbutik hos en internationell kedja, så när hon flyttade till Sverige lyckades hon få jobb i en butik inom samma kedja här. Vid intervjutillfället studerade hon på kurs C, men hon var samtidigt timanställd som butiksbiträde.

Respondent 9: Respondent nummer 9 är en 40-årig kvinna från Polen som pratar polska som modersmål, men som också pratar engelska flytande och ganska mycket svenska. Vid intervjutillfället hade hon bott i Sverige i ett år och tre månader och hon kunde ingen svenska innan hon flyttade hit. Hon har en masterexamen inom administration, men hon har även studerat en del inom jobb-coaching. I Polen arbetade hon med olika administrations- och kontorsjobb, men hon flyttade till Sverige eftersom hennes man fick jobb här. Vid intervjutillfället hade hon nyligen börjat kurs D.

6. Resultat

I denna studie har jag undersökt om det går att se om det finns någon relation mellan bakgrund och motivation. Jag har intervjuat nio personer med olika kulturella bakgrunder, baserat på WVS karta över världens länder (se figur 1) för att se om det finns något samband mellan deras bakgrund och deras motivation. Vad som är viktigt att nämna här är dock att WVS presenterar vad som är typiskt för människor överlag (se avsnitt 3.6.) och att enskilda individers uppfattning kan skilja sig mot populationen i stort. Därav kan jag bara säga något om dessa individers motivation i relation till deras bakgrund, snarare än att dra slutsatser om huruvida en viss motivationstyp är typisk för personer från ett visst land. I denna del av uppsatsen presenterar jag först resultaten av intervjuerna, för att sedan knyta an till de olika typer av motivation som presenteras i avsnitt 3.4.

6.1. Vilka anledningar uppger respondenterna till att lära sig svenska?

I detta avsnitt presenteras vad respondenterna själva berättade att de motiveras av. Det som var mest återkommande var möjligheten till arbete eller studier, men merparten av respondenterna berättade också att de anser att det är viktigt att lära sig språket i det land där man bor och för att bli integrerad.

Respondent 1: Hon anser att det är viktigt att kunna språket i det land där man lever. Personligen vill hon lära sig svenska framförallt för att kunna ta sig fram i samhället. Hon ger ett exempel på att hon behöver ha ett ganska stort ordförråd för att kunna utföra dagliga sysslor så som att handla mat, men hon skulle vilja uppnå en så pass bra nivå så att hon kan föra enklare konversationer på svenska utan alltför stora hinder.

I övrigt nämner hon att hon behöver lära sig svenska för att kunna få ett jobb i Sverige. Hon hävdar nämligen att i princip alla arbetsgivare (åtminstone för de jobb som intresserar henne) kräver att man kan använda det svenska språket. Dock vet hon inte hur länge hon kommer bo i Sverige, eftersom det beror på hur hennes pojkväs jobbsituation förändras.

Respondent 2: Hon förklarar att hon tycker att det är viktigt att lära sig svenska när man bor i Sverige. Hon hävdar att det är viktigt för integrationen och för att visa respekt och ödmjukhet inför målspråkssamhället och målspråkstalarna. Enligt henne är det dessutom svårt att integreras och även om många pratar engelska, eftersom många svenskar är så reserverade. Men utöver integrationsaspekten vill hon också lära sig svenska för att kunna hitta ett jobb. Hennes långsiktiga mål och framtidsvision är att bo och jobba i Sverige och därför vill hon också integreras i samhället. Som ett steg mot ett framtida jobb inom revision vill hon läsa en kort kurs eller göra praktik inom revision, för att fräscha upp minnet. Hon berättar också att hon vill lära sig prata svenska flytande, så till den grad att hon med enkelhet även kan använda slangord och idiom.

Respondent 3: Hon anser att det är en självklarhet att hon ska lära sig svenska. Hon tänker sig en framtid i Sverige och därför vill hon lära sig svenska ganska flytande. Hon vill dels lära sig svenska för att lättare kunna kommunicera med andra människor, men också för att integreras i samhället och så småningom hitta ett jobb inom sitt examensområde.

Hon menar att det är viktigt för henne att lära sig svenska för att hon ska kunna få ett bättre liv i Sverige. Hon tycker att många svenskar är hjälpsamma, men hon anser dock samtidigt att det är svårt att integreras i det svenska samhället, eftersom många svenskar är kalla och restriktiva.

Respondent 4: Hon berättar att hon gillar Sverige och förklarar att hon har kommit till Sverige för att ge sina barn en bättre framtid. Hon säger att de, eftersom de som palestinier, inte har samma rätt som andra till utbildning och arbete i Libanon på grund av det rådande politiska läget. Hon anser därför att det är mycket viktigt för henne och hennes familj att lära sig svenska och hon berättar att hon anmälde sig till SFI så fort de anlände. Hon anser också, rent generellt, att det är viktigt att lära sig språket i det land man bor. Men hon vill också lära sig svenska för sina barns skull, så att hon ska kunna hjälpa dem att lära sig.

Hennes långsiktiga mål är att lära sig svenska tillräckligt bra för att kunna läsa en högskole- eller universitetsutbildning här i Sverige. Hon tänker sig ett jobb som

exempelvis lärare, eftersom hon gärna vill jobba med barn. För att nå sitt långsiktiga mål är dock hennes kortsiktiga mål att lära sig tillräckligt bra svenska för att klara sig i det vardagliga livet och därför siktar hon mot att avsluta kurs B i januari 2021.

Respondent 5: Hon trivs i Sverige och hon anser att det är viktigt att kunna svenska för att hitta ett jobb, men hon säger inte rakt ut att hon gärna vill integreras. Dock tar hon upp ämnet och säger att hon anser att svenskar överlag är positiva och vänliga, men att de samtidigt är mycket reserverade. Hon berättar, hursomhelst, att hon vill lära sig svenska snabbt för att kunna hitta ett jobb så snart som möjligt. Hon förklarar nämligen att hon behöver skicka pengar till sina föräldrar i Indien, som är beroende av att hon kan försörja dem.

När det handlar om hur väl hon vill kunna svenska förklarar hon att hon behöver kunna språket tillräckligt bra för att kunna jobba som civilingenjör, till exempel behöver hon kunna nödvändiga facktermer.

Även om hon inte verkar tycka att integration är det viktigaste syftet med sin språkinläring säger hon att hon vill lära sig för att kunna kommunicera i det vardagliga livet. Hon föreställer sig en framtid i Sverige, men just nu är hennes högsta prioritet att avsluta sina SFI-studier och snabbt hitta ett jobb.

Respondent 6: Hon berättar att hon tycker det är viktigt att kunna svenska när man bor i Sverige och lyfter vikten av att kunna kommunicera med andra på svenska. När jag frågar hur väl hon vill kunna svenska svarar hon att hon vill kunna prata ganska flytande, för att kunna kommunicera med andra. Hon förklarar att hon till exempel vill kunna prata med läkaren, men också att hon vill klara sig i det vardagliga livet. Hon säger att hon förstår allt hon hör och läser på svenska, men att hon tycker det är svårare att själv producera tal och skrift.

Eftersom hon redan har bott i Sverige i många år och har stor familj här pratar hon inte om att integreras, men däremot nämner hon att hon skulle vilja jobba som exempelvis barnskötare. För att kunna läsa vidare till barnskötare behöver hon dock först avsluta sina SFI-studier, men hon verkar inte ha någon brådska med det heller.

Respondent 7: Hon tycker det är viktigt att kunna svenska för att kunna kommunicera och utföra vardagliga ärenden, så som att handla eller gå till läkaren. Hon anser även att det är viktigt att kunna svenska för att kunna hitta ett jobb i Sverige. När det kommer till hur väl hon vill kunna svenska svarar hon att hon vill prata perfekt, så hon har höga krav på sig själv. Men utöver att hitta ett jobb i Sverige så berättar hon också att hon planerar att bo här resten av sitt liv. Hon berättar att hon har många svenska vänner och säger att hon vill bli svensk medborgare och tillbringa sin ålderdom här. Innan dess vill hon dock arbeta och för att nå sina långsiktiga mål vill hon därför avsluta sina SFI-studier inom ett år från intervjutillfället.

Respondent 8: Hon tycker det är viktigt att kunna svenska för att bli integrerad i det svenska samhället. Hon säger att hon vill lära sig språket för att kunna kommunicera med alla på svenska och att hon vill känna sig mer svensk. Men hon anser också att det är viktigt att kunna språket för att hitta ett jobb. Hennes långsiktiga mål är nämligen att hitta ett stabilt jobb så att hennes pojkvän kan flytta hit. Hon förklarar att hon ser en framtid i Sverige och drömmer om att hennes framtida barn ska få en bättre uppväxt och framtid än vad hon skulle kunna ge dem i Makedonien. För att uppnå sitt kortsiktiga mål om ett stabilt jobb vill hon lära sig svenska så snabbt som möjligt.

Respondent 9: Hon anser att det är extremt viktigt att lära sig svenska om man bor i Sverige, inte bara för att kunna kommunicera, utan även för att visa respekt mot målspråkssamhället och målspråkstalarna. Utöver detta säger hon att hon behöver lära sig svenska för att kunna hitta ett jobb. Hon förklarar nämligen att även om i princip alla svenskar kan prata engelska så anser hon att människor vill ta henne mer på allvar om hon pratar svenska med dem.

När det kommer till hur väl hon vill kunna svenska så säger hon att hon vill bli lika duktig på svenska som hon är på engelska. Hon säger också att hon vill bli lika duktig inom alla aspekter i språket, alltså tala, skriva, höra och läsa. Hon skulle vilja bli tillräckligt duktig på att läsa så att hon kan läsa allt från skönlitteratur till nyheter och magasin.

Hennes framtidsvision är att skapa sig ett liv i Sverige, både för sig själv och sin man, men framförallt för deras son. Hon berättar att hon hoppas kunna jobba i Sverige

och samtidigt se sin son växa upp här. Hon vill alltså skapa en trygg framtid för både sig själv och sin son, men hon säger också att hon älskar Sverige och att hon därför vill stanna.

När jag frågade henne om hennes långsiktiga mål förklarade hon att hon i första hand ville lära sig svenska. Hon beskrev att om hon lär sig svenska så kommer det underlätta för henne att hitta ett jobb och därmed kan hon också integreras.

6.2. Vad påverkar respondenternas motivation?

Ovan presenteras de nio respondenternas intervju svar om vad som motiverar dem att lära sig svenska. Det som respondenterna uppgav som motivationskällor kan delas in i fyra kategorier: 1) *delaktighet i samhället/integration*, 2) *jobb*, 3) *universitetsstudier* och 4) *övriga studier*. Dessa kan i sin tur kategoriseras som instrumentell eller integrativ motivation, som presenteras i tabell 5 nedan.

Tabell 5: Vad som påverkar respondenternas motivation

Instrumentell motivation	Integrativ motivation
Jobb	Delaktighet i samhället
Studier	Integration

Alla de tillfrågade respondenterna uppgav att de tyckte att integration och delaktighet i samhället var viktiga faktorer. När det gäller jobb sa 8 av 9 att det motiverade dem att lära sig språket och hälften av respondenterna var intresserade av vidare studier. Av de som ville fortsätta studera efter SFI var det bara en som var inställd på att läsa vidare på universitet eller högskola och en annan respondent hade vidareutbildning på universitet som en reservplan. Däremot pratade tre av respondenterna om att de skulle vilja läsa någon slags utbildning efter SFI, dock inte på universitet eller högskola, utan någon annan slags vidareutbildning.

Alla respondenter förutom nummer fyra och sex hävdar, oberoende av varandra, att det är viktigt att kunna svenska för att hitta ett jobb i Sverige. Däremot är det inte

alla som har detta som sitt främsta mål, utan för några är studier istället mer aktuellt. Respondent nummer fyra nämner inte att kunskaper i svenska är viktigt för att hitta jobb, däremot säger hon att hon vill tillägna sig tillräckligt goda kunskaper i svenska för att kunna studera på ett universitet i Sverige. Respondent nummer sex, å andra sidan, nämner varken jobb eller studier som motivationskälla till att lära sig svenska. Däremot beskriver hon att hon vill uppnå tillräckligt goda kunskaper för att kunna kommunicera med andra och utföra vardagliga ärenden.

I tabellen nedan har jag kategoriserat respondenternas svar som instrumentell motivation eller integrativ motivation. Dessa fyra svar (jobb, studier, delaktighet i samhället och integration) var de som förekom bland intervju svaren och därmed kategoriserade jag dessa svar som antingen instrumentella eller integrativa.

6.3. Kulturell bakgrund och motivation

På WVS karta kategoriseras länder till vänster på skalan värdera överlevnad högre än länder till höger på skalan (se tabell 2). Enligt dem handlar överlevnadsvärderingar om grundläggande aspekter så som ekonomisk trygghet (Findings and Insights [www]) och därmed vore det mer sannolikt att personer från länder långt till vänster på den skalan skulle motiveras av instrumentella faktorer, så som jobb eller studier.

Vad som framkom i min undersökning stämmer delvis med det som WVS presenterar, då respondenterna från de två länderna längst till vänster på skalan (Kina och Bosnien) uppgav jobb som den viktigaste faktorn. Däremot framkom det intressanta resultat när jag började jämföra svaren från respondenterna från Libanon, Makedonien, Kosovo och Polen. Det dessa respondenter hade gemensamt var nämligen att de alla rankade integration som den viktigaste anledningen till deras språkinlärning. Libanon och Makedonien ligger båda till vänster om mitten på skalan, vilket innebär att dessa kan klassas som mer överlevnadsinriktade. Kosovo och Polen ligger, å andra sidan, strax till höger om mitten och kan därför antas vara något mer inriktade på självförverkligande. Att dessa resultat skiljer sig från WVS karta kan dock förklaras med att svaren kommer från enskilda individer. WVS karta presenterar nämligen vad som är typiskt för människor överlag (se avsnitt 3.6.) och därför är det inte orimligt att tänka att enskilda individers uppfattning är annorlunda.

Det vore alltså sannolikt att respondenterna från Libanon och Makedonien, enligt teorin om överlevnad och självförverkligande, skulle uppge jobb som den viktigaste faktorn. Men detta var inte fallet i denna studie, utan istället uppgav dessa två respondenter att de ansåg att integration är den viktigaste aspekten i deras språkinläring. En möjlig förklaring till deras integrationsintresse kan vara att de ser integrationen som ett led i att uppnå andra mål, som exempelvis jobb, bosättning och sina barns framtid. Detta diskuteras vidare i avsnitt 7.1.

Två av respondenterna (nummer 4 och nummer 9) förklarade att de vill lära sig svenska och integreras i det svenska samhället för att kunna ge sina barn en bättre uppväxt och framtid. Även respondent nummer 8, från Makedonien, pratade om att hon ville kunna ge sina framtida barn en trygg uppväxt i Sverige och därför ville hon både lära sig svenska och integreras för att känna sig mer svensk (se avsnitt 6.1.)

Nedan presenteras två tabeller över länderna varifrån respondenterna kommer. I tabell 6 har jag kategoriserat länderna utifrån vad som skulle kunna förväntas utifrån World Values Survey's karta. De länder som ligger till vänster om mitten har jag kategoriserat som instrumentellt motiverade, då dessa länder har en högre grad av överlevnad. De länder som ligger till höger om mitten har jag istället kategoriserat som integrativt motiverade, då de graderas som mer självförverkligande. I tabell 7 presenterar jag istället resultatet av min undersökning. Där framkom det att resultatet av den här undersökningen inte stämde överens med förväntningen om vilken typ av motivation respondenterna skulle kunna tänkas drivas av. Dock är dessa resultat inte representativa för någon population, eftersom de är baserade på enskilda individers självrapportering om sin motivationstyp och därmed kan de bara säga något om just dessa individer.

Tabell 6: Förväntad motivationstyp baserat på ländernas placering på WVS karta

Instrumentell motivation	Integrativ motivation
Kina	Polen
Bosnien	Filippinerna
Libanon	Indien
Montenegro	
Makedonien	
Kosovo	

Tabell 7: Översikt över vilken typ av motivation respondenterna säger att de drivs av

Instrumentell motivation	Integrativ motivation
Kina	Libanon
Bosnien	Makedonien
Montenegro	Kosovo
Filippinerna	
Indien	

6.4. Integrativ och instrumentell motivation bland respondenterna

Till att börja med kan jag konstatera att kontrasten mellan integrativ och instrumentell motivation inte verkar vara så skarp som forskningen framställer det. Visst finns det skillnader, men det betyder inte att de två motivationstyperna är helt skilda, utan både integrativ och instrumentell motivation kan ha ett överlevnadsvärde. Ett exempel på detta framkom i intervjun med respondent nummer 9, från Polen, som berättade att hon ville lära sig svenska för att hitta ett jobb och därigenom integreras. I hennes fall

innebär alltså ett instrumentellt mål att hon också hoppas kunna uppnå ett integrativt mål.

Ett annat exempel på instrumentell motivation återfinns hos respondent nummer 5, från Indien, som vill lära sig svenska för att hitta ett jobb som civilingenjör i Sverige och därmed kunna försörja sina föräldrar som bor i Indien. För henne är språkinläringen rent instrumentell och hon verkar se integration som en bonus. Detta resultat visar på att instrumentell motivation både kan betyda att man gör något för att man har praktisk nytta av det eller att man gör något för att uppnå ett annat mål.

Ytterligare ett exempel på ett resultat som inte överensstämmer med förväntningen är respondent nummer 3, från Kosovo, som i första hand vill lära sig svenska för att kunna kommunicera på svenska och integreras. Här ska dock, återigen, tilläggas att detta är en enskild individ och att hennes svar därför inte är representativt för populationen, utan vissa individer kan skilja sig från WVSs teori. Hon berättar att hon så småningom skulle vilja hitta ett jobb i Sverige inom sitt examensområde, men det verkar inte vara hennes högsta prioritering.

Enligt teorin om självförverkligande och typ av motivation vore det sannolikt respondent 9 och 5 skulle uppge integrativ motivation som den främsta motivationstypen. Respondent 3, från Kosovo, skulle istället kunna antas vara instrumentellt motiverad, vilket inte var fallet. Detta diskuteras vidare i avsnitt 7.2.

6.5. Intern och extern motivation bland respondenterna

Som presenterades i avsnitt 3.4.2. anses intern och extern motivation stå i kontrast till varandra. Intern motivation beskrivs handla om att utföra något för att det uppfattas som intressant och underhållande. Medan extern motivation istället beror på yttre faktorer, så som uppskattning eller en belöning. Bland de respondenter jag intervjuade i denna undersökning var de flesta externt motiverade. Ingen av respondenterna svarade att hon ville lära sig svenska enbart för att hon tyckte det var roligt, utan alla uppgav andra skäl, så som jobb, studier eller integration (se avsnitt 5.3.). Utifrån detta kan jag därmed konstatera att de tillfrågade respondenternas motivation kan klassas som mer extern än intern. En möjlig förklaring till detta diskuteras i avsnitt 7.2.

6.6. Påverkar målsättning motivationen?

En av intervjufrågorna handlade om respondenternas mål, eftersom jag ville ta reda på om eller hur målsättning påverkar motivationen. Det som jag kom fram till är egentligen samma som presenterats här ovan (se avsnitt 6.1.), att många vill lära sig språket för att kunna hitta ett jobb eller studera vidare. Den stora majoriteten av respondenterna har också som plan att stanna i Sverige, vilket bör gynna deras andraspråksinlärning. De flesta berättade inte om sina mål och framtidsplaner mer detaljerat än så, men respondent 8 berättade att hon vill lära sig mer och snabbare nu när hon har ett tydligare mål. I hennes fall verkar hennes målsättning ha påverkat motivationen, men eftersom det är självrapporterat kan jag inte säga det med säkerhet och jag kan heller inte dra några större slutsatser om detta baserat på min undersökning.

7. Diskussion

Studiens ringa omfattning och det faktum att jag bara har fått tag i en respondent från respektive land måste tas med i beräkningen när dessa resultat presenteras och diskuteras. Det är också viktigt att komma ihåg att dessa respondenter är unika individer och att man därför kan inte dra några generella slutsatser utifrån deras svar. Vad som dock kan besvaras i undersökningen är att det finns ett komplext förhållande mellan instrumentell och integrativ motivation, då det har framkommit i undersökningen att instrumentell motivation i vissa fall kan verka som integrativ (se t.ex. Respondent 9 i avsnitt 6.1.).

Denna studie ska, hursomhelst, inte underskattas, utan istället ses som ett bidrag till forskningen genom att den kan komplettera andra, liknande undersökningar. Ett sådant exempel är Onkamos (2013) uppsats om SFI-deltagares motivation och SFI-bonusens effekt, som också var inspirationskällan till min uppsats. Min uppsats kan betraktas som en vidareutveckling av Onkamos (2013) uppsats, då hon skriver att "[d]et skulle vara intressant att jämföra kursdeltagare med olika bakgrunder och deras uppfattningar om motivation" (Onkamo 2013:34).

I följande avsnitt diskuteras resultaten som har framkommit i min undersökning i jämförelse med den tidigare forskningen som presenterades i början av uppsatsen.

7.1. Studiens resultat i relation till tidigare forskning om integrativ och instrumentell motivation

Det som har framkommit i denna undersökning är att det finns en relation mellan integrativ och instrumentell motivation (se till exempel respondent 9 i avsnitt 6.1), även om de två är olika. Utifrån resultaten i denna undersökning har jag kunnat exemplifiera både integrativ och instrumentell motivation. Utifrån det kan dessa begrepp beskrivas som att integrativ motivation handlar om att man vill smälta in och bli en del av sammanhanget genom att kunna identifiera sig med målspråkstalarna (Abrahamsson 2009:207), medan instrumentell motivation mer handlar om att man vill lära sig språket tillräckligt bra för att klara sig. En instrumentellt motiverad inlärare ser nämligen språket som ett verktyg (Abrahamsson 2009:207).

I detta avsnitt diskuterar jag resultatet av min undersökning i relation till vad tidigare forskning har visat om motivation. Något som var intressant med resultaten i undersökningen var att de respondenter som framförallt klassas som integrativt motiverade kom från Libanon, Makedonien och Kosovo, länder som ligger på mitten av skalan (se tabell 2). Det intressanta med resultatet är att dessa respondenter sannolikt skulle ha varit mer instrumentellt än integrativt motiverade. Men återigen kan jag bara säga något om dessa specifika individer, varpå jag inte kan dra några slutsatser om populationen i sin helhet.

En möjlig förklaring skulle kunna vara risken för utanförskap. Respondent nummer 4 från Libanon förklarar till exempel att hon, på grund av att hon är palestiniere, inte hade samma rättigheter som andra när hon bodde i Libanon. Hennes integrativa motivation skulle därför kunna förklaras av att hon vill bli en del av andraspråkssamhället (Noels m.fl. 2000:61), för genom att integreras skulle hon kanske kunna undvika det utanförskap som hon levde i när hon bodde i Libanon. Hon berättar att hon skulle vilja lära sig svenska för att kunna hjälpa sina barn att lära sig svenska, men också för sin egen del då hon gärna skulle vilja läsa vidare. Man kan därför tänka sig att hon drivs av integrativ motivation för att undvika att hamna i samma situation som hon befann sig i när hon bodde i Libanon. För henne är språkkunskaper ett sätt att integreras.

Ytterligare ett exempel som kan lyftas när det handlar om motivation är det med respondent nummer 6 från Montenegro. Detta är nämligen en kvinna som har bott i Sverige i 12 år men som trots det ändå bara studerade på kurs C vid intervjutillfället. Hon anser själv att hon har god hör- och läsförståelse, men att hon behöver utveckla både sin muntliga och skriftliga produktion. Hon berättar dock att hon nöjer sig med att lära sig svenska tillräckligt bra för att kunna kommunicera och sköta vardagliga sysslor. Dock verkar hon inte ha någon större brådska att avsluta sina SFI-studier, utan hon verkar ganska nöjd med sin nuvarande situation. Denna respondent visar ett tydligt exempel på instrumentell motivation, då hon bara vill lära sig precis så att hon klarar sig. För henne verkar det heller inte spela så stor roll att hon kanske framstår som en främling, eller att hon inte blir en del av målspråkssamhället. Utan för henne verkar det viktigaste vara att hon kan göra sig förstådd. Hon berättar också att hon redan har en stor familj i Sverige, vilket kan vara en förklaring till varför hon inte

pratar om integration (se avsnitt 5.3.). Hon betraktar alltså språket som ett verktyg, vilket är typiskt för instrumentellt motiverade inlärare (Abrahamsson 2009:207).

7.2. Studiens resultat i relation till tidigare forskning om intern och extern motivation

I avsnitt 6.4. presenterade jag resultatet från undersökningen som handlade om intern och extern motivation. Där framkom det att respondenterna i regel är externt motiverade och en anledning till att de inte är internt motiverade skulle kunna vara att de inte känner sig självbestämmande, utan de känner sig tvingade att lära sig svenska. Enligt Cerú och Tingbjörn (1994:106) måste ju "[alla som bor i Sverige lära sig svenska" (se avsnitt 3.4.2.), men det är också flera respondenter som vittnar om att man måste ha goda kunskaper i svenska för att kunna få ett jobb (se avsnitt 5.3.).

I avsnitt 3.4.2. diskuterar jag två olika typer av externt motiverade elever. Den ena elevtypen gör sina läxor för att hen själv ser en vinning i det, medan den andra gör läxorna för att tillmötesgå sina föräldrar. Det som har framkommit i min undersökning är att alla respondenterna uppger att de vill lära sig svenska för ett större mål och för sin egen eller sina barns skull. Det är till exempel ingen som säger att hon vill lära sig svenska för att göra läraren eller omgivningen nöjd.

7.3. Studiens resultat i relation till forskning om överlevnadsvärde och självförverkligande

Överlevnadsvärderingar handlar om grundläggande trygghet och därför prioriteras överlevnad högre än självförverkligande i mindre ekonomiskt utvecklade länder (se avsnitt 3.6.2.). Enligt World Values Survey klassas Kina, Bosnien, Libanon, Montenegro, Makedonien och Kosovo som länder där överlevnad står över självförverkligande (se avsnitt 3.6.3.) och därmed vore det sannolikt att personer från dessa länder skulle vara instrumentellt motiverade. Däremot klassas Polen, Filippinerna och Indien som mer självförverkligande, vilket betyder att personer från de länderna skulle kunna tänkas vara mer integrativt motiverade. Vad som framkom i min undersökning var att deltagarnas svar inte motsvarar vad de sannolikt borde

motiveras av. Detta kan förklaras av att de är enskilda individer som bara kan svara om sig själva. Därför kan det hända att deras svar skiljer sig mot det som WVS presenterar som typiskt för personer från olika länder (se avsnitt 3.6.).

Ett intressant resultat som framkommer i avsnitt 6.2. var att två av respondenterna som enligt förväntningen skulle ha varit mer fokuserade på överlevnad uppgav att de var integrativt motiverade. Detta skulle kunna förklaras med att kunskaper i målspråket (i detta fall svenska) kan betyda olika saker för olika personer. För vissa kanske det räcker att kunna handla och föra enklare konversationer på svenska, medan det för andra handlar om att tillägna sig tillräckligt goda språkkunskaper för att kunna få ett visst jobb. Dessa två respondenter har gemensamt att de båda pratar om sina barns framtid. Men framförallt kan resultatet förklaras av att detta är två individers svar, vilket inte kan ses som representativt för en population.

Respondent nummer 4 från Libanon kan tänkas vilja uppnå goda språkkunskaper för att kunna bli en del av majoritetssamhället, efter att ha flytt från etniska förföljelser i sitt hemland. Hon berättar också att hon kanske skulle vilja jobba som lärare i framtiden, eftersom hon gärna vill jobba med barn. För att kunna göra detta måste hon ha stor förståelse för den svenska kulturen och därmed själv vara en del av den. Så hennes integrativa motivation kan sägas vara instrumentell ändå, eftersom hon har ett konkret mål.

Även respondent nummer 8 från Makedonien förklarar att hon vill lära sig svenska för att hon vill "känna sig mer svensk" (se avsnitt 5.3.), men hon vill också lära sig för att kunna hitta ett jobb och skapa en stabil och trygg framtid. Hon är alltså integrativt motiverad, trots att hon med större sannolikhet skulle ha varit instrumentellt motiverad, givet hennes bakgrund (se avsnitt 6.2.).

På samma sätt förväntades respondenterna från Indien och Polen snarare vara integrativt motiverade, men de uppgav istället jobb som den viktigaste faktorn till att lära sig språket. Respondent 9, från Polen, berättade visserligen att hon ville ha ett jobb för att därigenom integreras. På så sätt kan alltså instrumentell motivation vara integrativ, då det instrumentella målet är tänkt att leda till det integrativa målet. Ett jobb kan i det här fallet alltså innebära ett delmål mot det stora målet; att bli integrerad och skapa en bra framtid för sig och sin son.

7.4. Hur påverkas motivationen av sociolingvistiska bakgrundsfaktorer och kulturellt avstånd?

Det som har framkommit i denna undersökning är att respondenternas typ av motivation inte verkar gå att förutspå enbart genom att se till deras kulturella bakgrund. World Values Survey klassar världens länder som mer eller mindre överlevnadsfokuserade. Sannolikheten är, i enlighet med teorin, större att personer från länder där överlevnad värderas högt är instrumentellt motiverade. I motsats till detta skulle personer från länder där självförverkligande värderas högre kunna antas vara integrativt motiverade. Vad denna undersökning har visat är dock att detta inte nödvändigtvis behöver vara fallet, utan resultatet visade istället att de tillfrågade respondenterna som förväntades vara integrativt motiverade var instrumentellt motiverade och vice versa (se avsnitt 6.2.). En potentiell förklaring till detta skulle kanske kunna vara att de som har flyttat till ett nytt land har gjort det just för att de annorlunda mot ”den typiska” populationen. På grund dess ringa omfattning kan jag, utifrån denna studie, dock inte dra några slutsatser om förklaringen till denna variation.

8. Slutsatser

I denna studie har jag undersökt om det går att se om det finns någon direkt relation mellan bakgrund och motivation. Med inspiration från andra uppsatser om motivation (se t.ex. Onkamo 2012) har jag gjort en explorativ undersökning för att se om det finns något direkt samband mellan bakgrund och motivation. Det som har framkommit i uppsatsen är att det inte går att dra några slutsatser enbart baserat på dessa nio individers självrapportering om motivation, men däremot kan den ge en fingervisning om vad som motiverar SFI-deltagare att lära sig svenska. Det som undersökningen däremot har kunnat påvisa är att relationen mellan instrumentell och integrativ motivation är mycket komplex, vilket diskuteras mer nedan.

Syftet med den här uppsatsen var att undersöka SFI-deltagares motivation till att lära sig svenska genom att problematisera relationen mellan intern och instrumentell motivation. För att kunna undersöka detta utgick jag från två forskningsfrågor:

1. Är SFI-deltagarna integrativt eller instrumentellt motiverade?
2. Påverkas motivationen av deltagarnas kulturella bakgrund?
 - Anger personer från olika länder att de drivs av olika typer av motivation?

Det studien har indikerat är bland annat att integrativ motivation även kan vara instrumentell, men också att integrativ motivation kan höra ihop med överlevnadsvärde (se avsnitt 7.2.). Genom att utföra en intervjuundersökning kunde jag problematisera begreppet motivation med hjälp av World Values Survey och komma fram till att det är mer komplext än att integrativ och instrumentell motivation står i kontrast till varandra. Till exempel har studien visat att personer som skulle kunna antas att framförallt vara instrumentellt motiverade istället var mer integrativt motiverade (se avsnitt 7.1). Det har också framkommit att vissa som kommer till ett nytt land nöjer sig med att lära sig språket så pass väl att man kan utföra vardagliga sysslor och föra enklare konversationer, medan andra vill lära sig språket för att känna sig mer svensk (se avsnitt 7.1. och 7.2.).

Den andra forskningsfrågan handlade om hur SFI-deltagarnas motivation påverkades av deras kulturella bakgrund, alltså om den påverkas av vilket land de kommer från. Den här undersökningen är dock alltför liten för att kunna dra några slutsatser om huruvida man kan förutspå en persons motivationstyp enbart baserat på vilket land hen kommer ifrån. Däremot har den visat indikationer på att motivationstyper verkar vara mer komplext än att bara bero på en persons bakgrund. En sak som etnisk förföljelse kan exempelvis tänkas bidra till att en person som skulle kunna tänkas vara instrumentellt motiverad istället är integrativt motiverad.

I motsats till detta kunde jag i ett annat exempel (Respondent 9) se att en person som jag trodde skulle vara integrativt motiverad, givet hennes bakgrund, istället var instrumentellt motiverad. Hon såg nämligen ett instrumentellt mål som en väg mot integration, varpå man kan säga att hon alltså var instrumentellt motiverad med målet att bli integrerad. Den främsta slutsatsen som kan dras utifrån denna undersökning är

därför att relationen mellan integrativ och instrumentell motivation är mycket komplex. Det som har framkommit i undersökningen är nämligen att de inte nödvändigtvis behöver stå i kontrast till varandra, så som forskningen antyder (se avsnitt 3.4.1.) utan att det ena snarare kan leda till det andra, som i exemplet med Respondent 9 (se avsnitt 6.1.).

Avslutningsvis kan jag alltså konstatera att det inte går att förutspå en persons motivationstyp enbart genom att se till enskilda individer, utan man skulle behöva utföra en större undersökning med fler respondenter. Om man skulle utföra en större enkätundersökning skulle man kanske kunna se samband och dra slutsatser om huruvida det finns någon koppling mellan personers motivationstyp och deras bakgrund.

8.1. Förslag till vidare forskning

Precis som min uppsats är ett bidrag till forskningen skulle ytterligare ett bidrag kunna innebära att undersöka sambandet mellan deltagarnas motivation och deras resultat. Som jag skrev i avsnitt 3.4.1. menar Abrahamsson (2009:207 – 208) att integrativ motivation är mer effektiv än instrumentell motivation och att integrativt motiverade inlärare ofta uppnår en högre språklig nivå än andra. En annan intressant aspekt som Dörnyei (1998:121) tar upp, men inte utvecklar, är den att belöningar faktiskt kan frambringa intern motivation (se avsnitt 3.4.2.).

Eftersom min undersökning har visat att många SFI-deltagare ändå verkar vara externt motiverade skulle det vara intressant att ta reda på om det faktiskt är så att integrativt motiverade SFI-elever uppnår en högre språklig nivå än andra. För om det stämmer kanske det vore värt mödan för SFI-lärare att försöka frambringa intern motivation hos sina elever.

9. Litteraturförteckning

- Abrahamsson, Niclas 2009. *Andraspråksinläring*. 1 uppl. Lund: Studentlitteratur
- Angwald Brunke, Susanne 2014. Varför vill du läsa vidare? En undersökning av somaliska SFI-studerande som har avancerat från studieväg ett. Göteborg: Institutionen för svenska språket. Göteborgs Universitet.
<https://gupea.ub.gu.se/bitstream/2077/36033/1/gupea_2077_36033_1.pdf>. Hämtat den 3 november 2020.
- Cerú, Eva & Gunnar Tingbjörn (red.) 1994. *Svenska som andraspråk. Lärarbok. 1 En introduktion*. Stockholm: Natur och kultur
- Dawson, Evan, Maria Hartwig & Laure Brimbal 2015. Interviewing to Elicit Information: Using Priming to Promote Disclosure. *Law and Human Behavior*, 39(5), pp.443–450. <https://search-proquest-com.ezproxy.ub.gu.se/docview/1689317307?rfr_id=info%3Axri%2Fsid%3Aprimo> Hämtat den 6 november 2020.
- Denscombe, Martyn 2018. *Forskningshandboken. För småskaliga forskningsprojekt inom samhällsvetenskaperna*. Fjärde upplagan Lund: Studentlitteratur.
- Dörnyei, Zoltán 1998. Motivation in second and foreign language learning. *Language Teaching*. <<https://www-cambridge-org.ezproxy.ub.gu.se/core/journals/language-teaching/article/motivation-in-second-and-foreign-language-learning/CF6301F6C401F2CB511529925B298004>>. Hämtat den 7 september 2020.
- Esaiasson, Peter, Mikael Gilljam, Henrik Oscarsson & Lena Wängnerud (red.) 2012. *Metodpraktikan. Konsten att studera samhälle, individ och marknad*. 4., [rev.] uppl. Stockholm: Norstedts juridic.
- Gardner, Robert C. & Wallace E. Lambert 1959. "Motivational Variables in Second-Language Acquisition", *Canadian journal of psychology*, vol. 13, no. 4, pp. 266-272.
- Gardner, Robert C. & Wallace E. Lambert 1972. *Attitudes and motivation in second-language learning*. Rowley, Mass.: Newbury.
- Jeanes, Emma 2019. Extrinsic motivation. *A Dictionary of Organizational Behaviour*, pp. A Dictionary of Organizational Behaviour. <<https://www-oxfordreference->

com.ezproxy.ub.gu.se/view/10.1093/acref/9780191843273.001.0001/acref-9780191843273> Hämtat den 9 oktober 2020.

Mehonjic, Melisa 2013. Motivation på SFI – En kvalitativ intervjuundersökning om fyra lärares uppfattningar kring hur man kan arbeta för att motivera eleverna på SFI. Stockholm: Institutionen för pedagogik och didaktik. Stockholms universitet. <<http://su.diva-portal.org/smash/record.jsf?pid=diva2%3A717831&dswid=7796>> Hämtat den 18 september 2020.

Noels, Kimberly A., Luc G. Pelletier, Richard Clément & Robert J. Vallerand 2000. Why are you learning a second language? Motivational orientations and self-determination theory. *Language Learning*, 53(s1), pp.33–63. <https://gu-se-primo.hosted.exlibrisgroup.com/primo-explore/fulldisplay?docid=TN_wj10.1111%2F0023-8333.00111&context=PC&vid=46GUB_VU1&lang=sv_SE&search_scope=default_scope&adaptor=primo_central_multiple_fe&tab=default_tab&query=any,contains,Why%20are%20you%20learning%20a%20second%20language%3F%20Motivational%20orientations%20and%20self-determination%20theory&offset=0> Hämtat den 4 november 2020.

Onkamo, Tiina 2013. Vad ger SFI-kursdeltagare motivation? En studie om hur SFI-bonusen och andra faktorer påverkar kursdeltagares studiemotivation. Uppsala: Institutionen för pedagogik, didaktik och utbildningsstudier. Uppsala universitet. <<http://uu.diva-portal.org/smash/record.jsf?pid=diva2%3A617350&dswid=1305>>. Hämtat den 4 september 2020.

Ortega, Lourdes 2008. *Understanding Second Language Acquisition*. Taylor & Francis Group, Abingdon, Oxon. Available from: ProQuest Ebook Central. <<https://ebookcentral-proquest-com.ezproxy.ub.gu.se/lib/gu/detail.action?docID=564558#>>. Hämtat den 12 oktober 2020.

Ryan, Richard M. & Edward L Deci 2000. Self-determination theory and the facilitation of intrinsic motivation, social development, and well-being. *American Psychologist*, vol. 55, no. 1, pp. 68-78. <<https://search-proquest->

com.ezproxy.ub.gu.se/docview/614354641?pq-origsite=primo> Hämtat den 26 november 2020.

Ryan, Richard M. & Edward L Deci 2012. *Motivation, personality, and development within embedded social contexts: an overview of self-determination theory.*

<<https://www-oxfordhandbooks-com.ezproxy.ub.gu.se/view/10.1093/oxfordhb/9780195399820.001.0001/oxfordhb-9780195399820-e-6>>. Hämtat den 10 september 2020.

Vetenskapsrådet 2002. *Forskningsetiska principer inom humanistisk-samhällsvetenskaplig forskning.* <<https://www.vr.se/analys/rapporter/vara-rapporter/2002-01-08-forskningsetiska-principer-inom-humanistisk-samhällsvetenskaplig-forskning.html>> Hämtad den 27 januari 2021.

9.1. Digitala källor

Behovshierarki u.å..

<<https://www.ne.se/uppslagsverk/encyklopedi/l%C3%A5ng/behovshierarki>>. Hämtat den 30 november 2020.

Explorativ undersökning u.å. Natur och kulturs psykologilexikon.

<<https://www.psykologiguide.se/psykologilexikon/?Lookup=explorativ+unders%C3%B6kning%2C+explorativ+studie>>. Hämtat den 28 januari 2021.

Findings and Insights. <<http://www.worldvaluessurvey.org/WVSCContents.jsp>>. Hämtat den 3 november 2020.

Regeringen 2008. *SFI-bonus – stimulans för nyanlända invandrare att snabbare lära sig svenska.* <<https://www.regeringen.se/rattsliga-dokument/departementsserien-och-promemorior/2008/03/ds-200819/>> Hämtat den 18 december 2020.

Self Determination Theory u.å. <<https://selfdeterminationtheory.org/the-theory/>>. Hämtat den 3 november 2020.

Självförverkligande 2009. *Svensk ordbok utgiven av Svenska Akademien 2009.*

Utarbetad vid Redaktionen för Svenska Akademiens samtidsordböcker, Lexikaliska institutet, Institutionen för svenska språket, Göteborgs universitet. Stockholm: Norstedts.

Självförverkligande (u.å.). <<https://www.ne.se/uppslagsverk/encyklopedi/>

1%C3%A5ng/sj%C3%A4lvf%C3%B6rverkligande>. Hämtat den 30 november 2020.

Skolverket (2020). *Provdatum i svenska för invandrare (SFI)*.

<<https://www.skolverket.se/undervisning/vuxenutbildningen/komvux-svenska-for-invandrare-sfi/nationella-prov-i-svenska-for-invandrare-sfi/provdatum--i-svenska-for-invandrare-sfi>>. Hämtat den 20 maj 2020.

Skolverket kursplan u.å. *Kursplan för kommunal vuxenutbildning i svenska för*

invandrare. <<https://www.skolverket.se/undervisning/vuxenutbildningen/komvux-svenska-for-invandrare-sfi/loroplan-for-vux-och-kursplan-for-svenska-for-invandrare-sfi/kursplan-for-svenska-for-invandrare-sfi>>. Hämtat den 15 maj 2020.

Skolverket nationella prov u.å. *Nationella prov i svenska för invandrare (SFI)*.

<<https://www.skolverket.se/undervisning/vuxenutbildningen/komvux-svenska-for-invandrare-sfi/nationella-prov-i-svenska-for-invandrare-sfi>>. Hämtat den 20 maj 2020.

10.2. Intervjufrågorna som användes vid intervjuerna

Temat:

1. **Bakgrund**
2. **Attityd och motivation**
3. **Kortsiktiga mål/delmål**
4. **Framtidsvisioner och mål**
5. **Studieteknik och eget ansvar**

Bakgrund (frågor hämtade från Onkamo 2012:37).

1. Varifrån kommer du?
2. Hur gammal är du?
3. Vilket/vilka modersmål har du?
4. Vilka andra språk talar du?
5. Hur länge har du bott i Sverige?
6. Kunde du svenska innan du kom till Sverige?
7. Vilken utbildning har du?
8. Har du jobbat tidigare?
9. Har du familj? I Sverige?
10. Vilken SFI-kurs läser du?

Attityd och motivation

1. Hur tycker du det är att bo i Sverige?
2. Tycker du det är viktigt att kunna svenska?
3. Hur bra vill du kunna prata?

Kortsiktiga mål/delmål

Viktigt för att hitta motivation just nu

1. Vilket är ditt mål just nu?
2. Har din motivation att lära dig svenska förändrats?

Studieteknik och eget ansvar

1. Vad gör du för att lära dig svenska?
2. Gör du alla läxor som läraren ger dig?
3. Läser du mer än läxorna hemma?
4. Pratar du svenska på fritiden? Med vem?
5. Går du på någon extra aktivitet för att lära dig svenska? T.ex. språkcafé
6. Vilka språk pratar du på rasterna? Hur mycket av varje?
7. Har du läst någon bok på svenska på din fritid?
 - a. Vilken?
8. Vems ansvar är det att du lär dig svenska?

Framtidsvisioner och mål

1. Vill du stanna i Sverige permanent eller vill du flytta till ett annat land?
 - a. (Vilket land vill du flytta till?)
 - b. (Har du bott där tidigare?)
 - c. (Varför?)
2. Tänker du dig en framtid i Sverige?
3. Vad vill du göra i framtiden (i Sverige)? (analysera vilken typ av motivation de drivs av)
4. Har du ett tydligt mål som du vill uppnå?

10.3. Sammanställning över respondenternas bakgrunder

<i>Respondent</i>	<i>Land</i>	<i>Ålder</i>	<i>Modersmål</i>	<i>Övriga språk</i>	<i>Tid i Sverige (månader)</i>	<i>Avslutad utbildning</i>	<i>SFI- kurs</i>
1	Kina	38	kinesiska	engelska, kantonesiska	14	Universitetets- examen	D
7	Bosnien	49	bosniska	svenska	3	Gymnasium	B
4	Libanon	39	arabiska	engelska, svenska	4	Gymnasium	B
6	Montenegro	39	bosniska, serbiska	svenska	12 år	Grundskola	C
8	Makedonien	23	makedoniska	engelska, svenska	2	Gymnasium	C
3	Kosovo	30	albanska	engelska, svenska	11	Universitetets- examen	C
9	Polen	40	polska	engelska, svenska	15	Universitets- utbildning	D
2	Filippinerna	39	tagalog	engelska, svenska	13	Universitetets- examen	D
5	Indien	26	malayalam	engelska, svenska	7	Universitetets- examen	B

10.4. Vad motiverar respondenterna?

<i>Respondent</i>	<i>Delaktighet i samhället/ integration</i>	<i>Jobb</i>	<i>Universitets- studier</i>	<i>Övriga studier</i>
<i>1 – Kina</i>	x	x		x
<i>7 – Bosnien</i>	x	x		
<i>4 – Libanon</i>	x		x	
<i>6 – Montenegro</i>	x			x
<i>8 – Makedonien</i>	x	x		
<i>3 – Kosovo</i>	x	x		
<i>9 – Polen</i>	x	x		
<i>2 – Filippinerna</i>	x	x		x
<i>5 – Indien</i>	x	x	(x)	

10.5. Vad tycker respondenterna är viktigt?

<i>Respondent</i>	<i>Viktigast</i>	<i>Ganska viktigt</i>	<i>Minst viktigt</i>
<i>1 – Kina</i>	Jobb	Studier	Integration
<i>7 – Bosnien</i>	Jobb	Integration	Studier
<i>4 – Libanon</i>	Integration	Jobb	Studier
<i>6 – Montenegro</i>	Studier	Integration	Jobb
<i>8 – Makedonien</i>	Integration	Jobb	Studier
<i>3 – Kosovo</i>	Integration	Jobb	Studier
<i>9 – Polen</i>	Integration	Jobb	Studier
<i>2 – Filippinerna</i>	Jobb	Integration	Studier
<i>5 – Indien</i>	Jobb	Studier	Integration